MOTO™ W388 Renew+

Getting Started Guide

congratulations

The MOTO™ W388 Renew Plus does it all. Take photos and send them to your friends. Or, use the music player to listen to the newest, hottest tracks. All this while you're still connected—take or make calls or exchange messages.

We've crammed all the main features of your phone into this handy guide, and in a matter of minutes we'll show you just how easy your phone is to use. So go on, check it out. Browse the menus and press to see more. You may be surprised at what you discover.

If you'd like even more information about how to use your new MOTO W388 and view this guide online, visit **www.motorola.com/ca/en/support/renewplus**.

Caution: Before assembling, charging or using your phone for the first time, please read the important legal and safety information packaged with your phone.

contents

your phone 3
menu map 4
let's go 6
basics 7
calls 8
contacts 11
customize 12
shortcuts 14
messages 15
status indicators 17
photo 18
set up music 19
get music 21
play music 26
radio 30
personal organizer 31
USB & memory card 32
web access 35
security 36
service & repairs 37
Legal, Safety & Regulatory 38

your phone

Headset Jack
Mini USB Connector
Right Soft Key
Left Soft Key
Call/Send Key
Power/End Key
Navigation key
Center Key
Microphone
08/10/08
11:35 am
Music
Messaging

menu map

Call History
- Received Calls
- Dialed Calls
- Call Times

Contacts

My Account *

Media
- Camera
- Pictures
- Sounds
- Music Library
- FM radio

Internet
- Start Browser
- Bookmarks
- Go To URL
- Web Session
- Stored Pages
- History
- General Settings

Messaging
- Create New Msg
- Inbox
- Drafts
- Outbox
- Quick Notes
- Voicemail
- Browser Msgs
- Info Services
- Picture Msg Templates

Tools
- Calculator
- MyMenu
- Alarm Clock
- Stop Watch
- Chat *
- Dailing Services *
- Calendar

Games & Apps
- Java
- Games

Settings
- (see next page)

* Network Dependent

This is the standard main menu layout. **Your phone's menu may be different**.

menu map

Settings Menu

Personalize
- Home Screen
- Main Menu
- Colour Setting
- Greeting
- Wallpaper
- Screensaver
- Quick Dial

Ring styles
- Style

Call Forward
- Voice Calls
- Fax Calls *
- Data Calls *
- Cancel All
- Forward Status

In Call Setup
- In-Call Timer
- My Caller ID
- Answer Options
- Call Waiting

Initial Setup
- Time and Date
- 1-Touch dial
- Display Timeout
- Backlight
- Scroll
- Language
- DTMF
- TTY
- TTY Setup
- Master Reset
- Master Clear
- Format Additional Storage Device **

Phone Status
- My Numbers
- Active Line *
- Battery Meter

Headset
- Auto Answer

Airplane Mode
- Airplane Mode
- Prompt at Startup

Network
- New Network
- Network Setup
- Avail. Networks
- My Network List
- Service Tone
- Call Drop Tone
- Band Selection

Security
- Phone Lock
- Lock Keypad
- Auto Key Lock
- Fixed Dial *
- Call Barring *
- SIM PIN
- New Passwords
- Restrict Calls
- Block List

Java Settings
- Java System
- Delete All Apps
- App Backlight
- App Vibration
- App Volume
- Java DNS Address

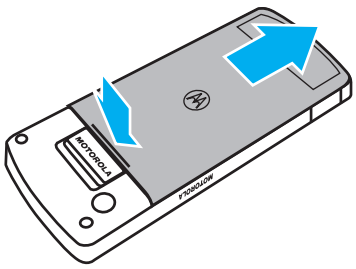
* Optional features

** Available only when memory card is installed.

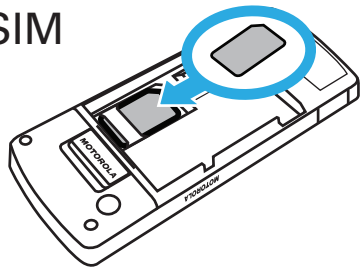
This is the standard main menu layout. **Your phone's menu may be different**.

let's go

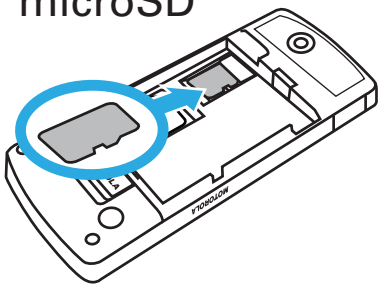
1



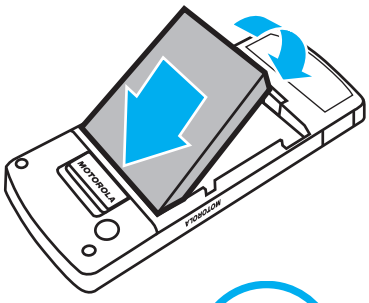
2 SIM



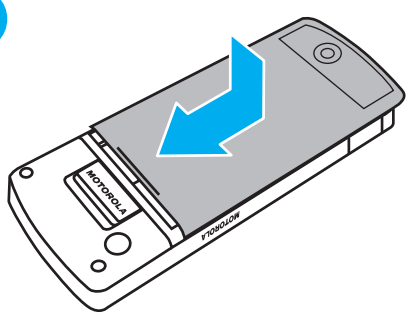
3 microSD



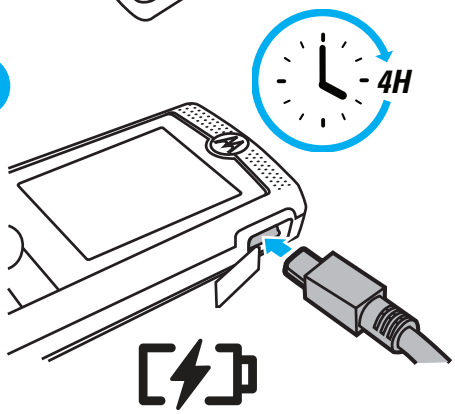
4



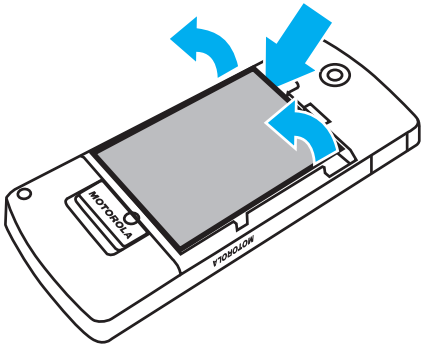
5



6

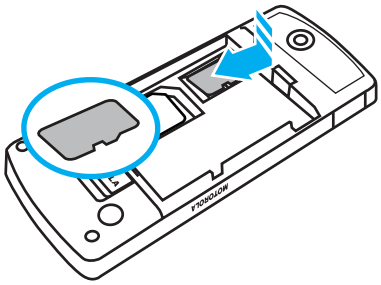


to remove battery



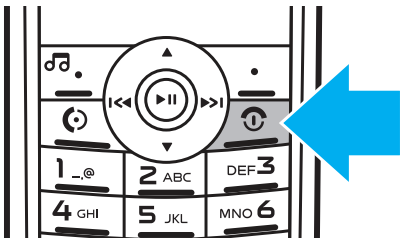
Note: Your battery is intentionally tight fitting.

to remove microSD



Gently but firmly push down on the card and slide out.

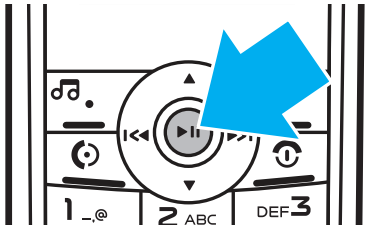
here's a few essentials:



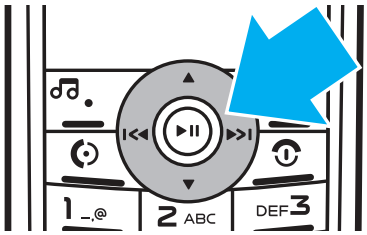
turn it on & off

Press and hold to turn the phone on/off.

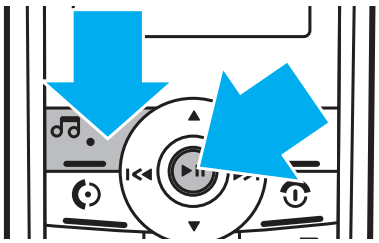
menu navigation



Press the center key to open the Main Menu.



Press the navigation key up, down, right or left to highlight a menu option.

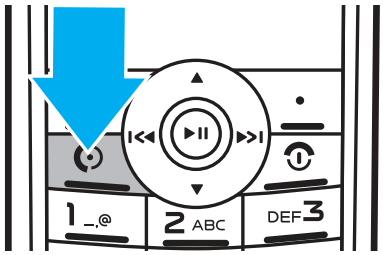


Press or **Select** (left soft key) to select the highlighted option.

When the symbol shows at the bottom of the screen, menu options are available. Press to display the menu options.

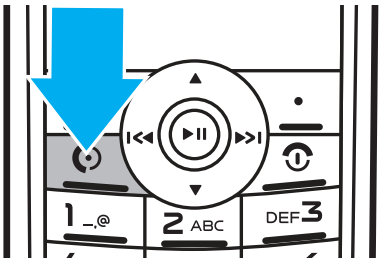
calls

it's good to talk



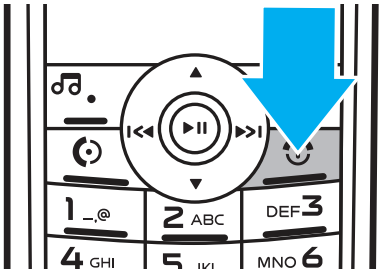
make a call

Enter a number and press .



answer a call

When your phone rings or vibrates, press .



end a call

Press .

redial a number

1. From the home screen, press to see a list of recently dialed calls.
2. Scroll to the entry you want to call and press .

go handsfree

To turn the speaker on or off during a call, press > **Spkr On** or **Spkr Off**.

Note: You can also use an optional 2.5 mm wired headset to go handsfree.

in-call menu

During a call you can access the in-call menu by pressing :

- **Spkr On** or **Spkr Off** - turn speaker on or off.
- **Hold/Resume** - hold or resume the call.
- **New Call** - make a new call.
- **Contacts** - access list of contacts.
- **Received Calls** or **Dialed Calls** - access recent calls.
- **Messages** - access your messages menu.
- **TTY Setup** - set up text telephone for hearing impaired.
- **My Tel. Numbers** - see your phone numbers.

Note: This is the standard main menu layout. **Your phone's menu may be different**.

emergency calls

To call an emergency number, enter the emergency number and press .

Your service provider programs emergency phone numbers, (such as 112 or 911), that you can call under any circumstances, even when your phone is locked.

Emergency numbers vary by country. Your phone's pre-programmed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

made a new friend?

save a contact

1. Enter the number on the home screen and press **Store**.
2. Enter the contact details and press **Done** when you're finished.

call a contact

1. Press > **Contacts**.
2. Scroll through the list to highlight the contact.
3. Press .

customize your contacts

Why not set a **ringtone** or **photo** for your new friend?

Find it: > **Contacts** > > **Edit** > **Sound or Picture**

Note: You can only use custom ring tones and pictures for contacts that are stored on your phone memory, not on the SIM. Photos must be ones taken with your phone.

customize

go ahead, add your personal touch...

create shortcuts

Choose the features you want to access with a single key press from the home screen—really useful stuff:

Find it: > Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys

set your wallpaper & screensaver

Change the wallpaper and screensaver images to ones that make you smile.

Find it: > Settings > Personalize > Wallpaper or Screensaver

Note: Your screensaver setting is overridden by the Auto key lock setting.

set ringtone & volume

There are times when you want to hear your ringtone, and times when you don't.

Find it: > Settings > Ring Style

Choose from the pre-programmed styles, including **Vibrate** and **Silent**.

customize your menu

Create a custom menu of your favorite features and tools using the MyMenu feature.

Scroll to a desired menu item, and press and hold until the **MyMenu** confirmation appears, then press **OK**.

Scroll to **Key** and select **Change**. Enter a key number to assign to your menu item.

To use **MyMenu**, open the main menu, then simply press the number key you assigned to the feature. For example, if you assigned **Messaging** to 2 then press > 2.

customize

quick access shortcuts from the home screen

options	
music player	To quickly access the music player, simply press ♫.
take a photo	Press ⊕ > Media > Camera to see the viewfinder. Press Capture to take the photo.
quick text	Use quick text to access the Message screen with a single key press. To set quick text on your home screen, press ⊕ > Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys.
change ring style	Press and hold #.
dialed calls	Press ✆.
voicemail	Press and hold 1. If your voicemail number is preset, you will connect.

messages

sometimes it's better 2 say it in a message

create & send a message

1. Press ◉ > ✉ **Messaging** > **Create New Msg**.
2. Select a message type and enter the message text (see page 16).
3. To insert a picture, sound, or other object, press **Insert**.
4. When you finish the message, press **OK**. Choose one or more people to send to and press **Send**.

receive a message

Press **Read** to read the message immediately, or save it in your message inbox for viewing later.

Find it: ◉ > ✉ **Messaging** > **Inbox**

voicemail

When you **receive** a voicemail message, your phone shows an indicator and **New Voicemail**. Press **Call** to call your voicemail and follow the prompts.

enter text

When you are in a text entry screen, press # to switch text entry modes (Primary, Secondary, Numeric and Symbol).

To assign Primary and Secondary entry modes, press > **Entry setup** > **Primary Setup** or **Secondary Setup** from the text entry screen:

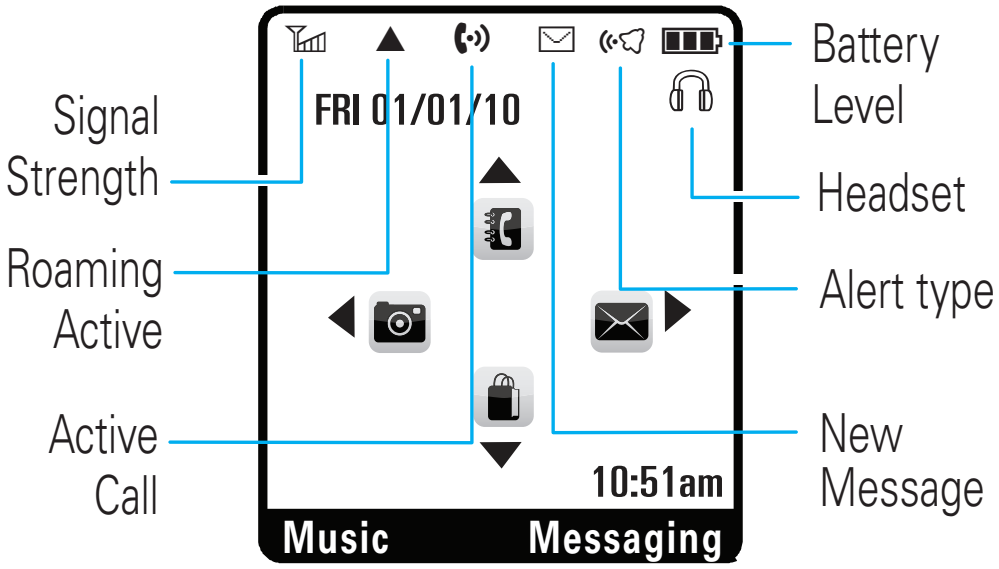
- tap (**Abc**) - Standard method for entering text on your phone. Regular Tap method cycles through the letters and numbers of the key you press.
- iTAP™ (**Abc** iTAP) - Combines your single key presses and predicts each word as you enter it. If the word is not correct, press right or left to scroll through the possible combinations.

When entering text, press * to enter a space and move on the next word. Press 1 to enter punctuation. Press 0 to switch capitalization modes if you need to (although in most cases this is done for you).

status indicators

to keep you updated at all times

Status indicators can appear across the **top of the home screen**:

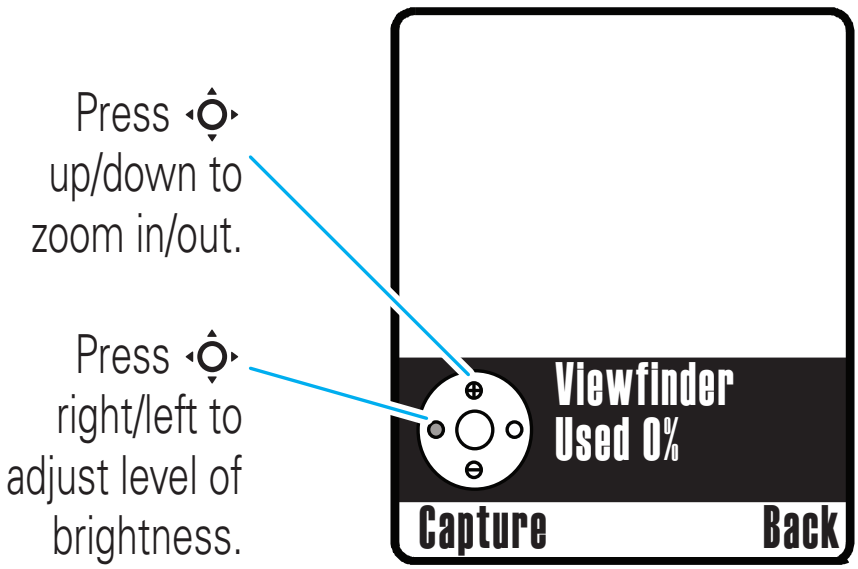


Note: Your phone may be different.

photo

see it, capture it, send it!

1. Press ◉ > Media > Camera to see the viewfinder.



2. Press **Capture** to take the photo.

3. Press **Store** > **Send in Message** to send the photo in a message.

Note: Before taking your photo, you can press ◉ to open the camera menu. From here you can access features, such as **Go to pictures**, **Auto-timed capture**, **auto-capture**, **Picture setup**, **View free space**.

To find your photos, press ◉ > Media > **Pictures**.

set up music

when music is what you need...

what music transfer tools do I need?

To put music on your PC and then load it on your phone, you need:

- Microsoft® Windows® XP or Windows Vista™ PC.
- USB data cable (may be sold separately).
- Microsoft Windows Media Player version 10 or later, available from **www.microsoft.com**.

do I need a memory card?

Simple answer, yes.

Your phone supports removable microSD memory cards, from various manufacturers, with up to 2 GB capacity. We recommend that you use Motorola approved memory cards.

format memory card

Don't forget to format a memory card before using it for the first time (see page 32).

what music file formats can I play?

Your phone can play many types of music files: MP3, MIDI and iMelody.

Note: Your phone may not play MP3 files that have a bit rate of 320 kbps or higher. If you try to download or play one of these files, your phone may display an error message or ask you to delete the file.

do I need a USB cable?

A USB data cable (may be sold separately) is required, unless you have a removable memory card and a memory card reader, in which case see page 24.

what headphones can I use?

Your phone has a 2.5 mm headset jack for wired stereo listening. Mini USB headsets are not supported.

Note: We recommend that you use Motorola approved headphones for the best audio quality.

get your favorite tunes...

rip songs from a CD

Well, not literally. If you're new to music, this means transferring songs from an audio CD to your PC. To do this, you need Microsoft® Windows® Media Player version 10 or later. You can download Windows Media Player from **www.microsoft.com**.

1. **On your PC**, launch Windows Media Player.
2. Insert an audio CD into your PC's CD ROM drive.

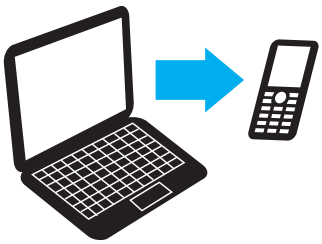
   Note: Make sure you change the format to MP3, MIDI or iMelody in the Rip Settings. (MP3 is the recommended format for best performance.)
3. In the Windows Media Player window, click on the "Rip" tab.
4. Highlight the songs you want to import and click "Rip Music."

The songs are imported to the Windows Media Player Library. Next, transfer the songs from your PC to your memory card.

load music

Transfer files from a PC to a removable memory card.

Note: Your phone does not support DRM protected music files. The unauthorized copying of copyrighted materials is contrary to the provisions of the Copyright Laws of the United States and other countries. This device is intended solely for copying non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials which you are authorized or legally permitted to copy. If you are uncertain about your right to copy any material, please contact your legal advisor.



PC to memory card

Got a USB data cable? Good, let's start loading your music onto your phone:

1. With a memory card inserted and your phone in the home screen, insert the USB cable in your phone and your Windows PC.
2. On your phone, press **Yes** to connect your phone as a storage device.

❸ Now you've connected, use **Windows Media Player** or **USB drag and drop** to copy your music.

Windows Media Player

❶ **On your Windows PC**, open Windows Media Player 11.

❷ If you are not prompted to rename your phone, on the **Sync** tab, select **More Options**. Under Devices, select **REMOVABLE DISK** (memory card) and rename to "W388 Mobile".

Note: You can select **MOT-W388** (internal memory) but your memory card has a lot more space for your music.

❸ Select **Properties**, check the "Create folder hierarchy on device" box, and click **OK**.

USB drag and drop

❶ Use the **My Computer** window to find **REMOVABLE DISK** (memory card).

Note: When your phone is plugged into a PC and is being used as a mass storage device, it cannot be used for anything else. To restore the phone to normal use, disconnect it from the PC.

❷ Drag and drop the music that you want to copy onto your memory card.

Note: You can select **MOT-W388** (internal memory) but your memory card has a lot more space for your music.

❸ When you're done, use the **Safely Remove Hardware** feature to finish.

using a memory card reader

To transfer files using a memory card reader, insert your memory card into the card reader (you may first need to insert the card into an adapter that fits into the card reader). Insert the card reader into an available USB port on your PC.

❶ On your Windows PC, open "My Computer" and click on **REMOVABLE DISK** to access your phone's memory card.

❷ In the memory card window, create one or more folders for the files you will copy onto the memory card.

A file name (including the path) must be less than 255 characters. For example, if you copy songs into

a folder you create that is named "MyMotoSongs," the name of any song PLUS the name of the folder "MyMotoSongs" must be less than 255 characters.

3. Drag and drop desired files into the memory card window.

4. When finished, disconnect by clicking on the "Safely Remove Hardware" icon in the system tray on your PC screen, selecting "USB Mass Storage Device," and selecting "Stop."

play music

listen to your favorite tunes...

A short press of the music key ( ) opens your phone's **Music Library** menu (see page 3 for music key location). Select **Music Library** to open the music player.

Use these keys to control the music player:

controls	
scroll through song list	Before music playback, press up or down.
play/pause/ resume	Press .
fast forward	Press & hold right.
next song	Press right.
rewind	Press & hold left.
previous song	Press left.
turn off	Press .

repeat, shuffle, & other options

Press **Options** while using the music player to choose from these options:

menu items	
Delete	Delete the current song.
Send in message	Send the current song in an MMS.
Apply to	Add your favorite song to a playlist or set as your ringtone.
Music Store	Go to an on-line music store.
Details	See details of the current song.
Setup	Set **Auto repeat** and **Shuffle** options
View Free Space	View space remaining on your phone.

wake up music player

While the music player is active, your phone may conserve battery power by turning off the display and keypad backlights.

To turn display and back lights back on, press any key.

turn off music player

Easy, just press .

music player tips

- If you receive a call while playing music, the music pauses. You can **Ignore** the call and send the caller to voicemail or **Answer** the call. Playing resumes when you end the call.
- To hide your music player while a song is playing, press **Options** > **Hide**. If the music player is hidden, you can use other phone features. But, using applications like **Games & Apps** or **FM radio** turns the music player off.

playlists

create a playlist

Find it: > **Music Library** > **Playlists** > **[New Playlist]**

1. Press **Change**, enter a name for the playlist and press **OK**.
2. Scroll to **Audio Files** and press **Change**. Scroll to the song you want to add and press **Check**.

When you select a song, a ✓ appears beside the song. (To unselect a song, scroll to the song and press **Uncheck**.)

3. Keep adding songs until you've created your playlist, and then press **Done**.

play a playlist

Press > **Music Library** > **Playlists**, scroll to a playlist and press **Play**.

delete a playlist

Scroll to a playlist and press > **Delete** to delete the playlist.

reorder a playlist

1. Scroll to a playlist and press > **Reorder**.
2. Scroll to the song you want to move and press **Grab**.
3. Scroll to the position in the playlist where you want to move the song, and press **Insert**.
4. When you are finished, press **Done**.

listen to your favorite news or music program

1. Plug a 2.5 mm headset into your phone.

   Note: The FM radio works only when the headset is plugged in.

2. Press ◆ > Media > FM Radio.

To tune in a station, press ◆ left or right.

To scan available stations, press and hold ◆ left or right. Repeat to go to more stations.

To adjust volume, press ◆ up or down.

To turn off the radio, press Options > FM Radio Off.

store favorite stations

When listening to a station, press and hold a number key 1 through 9 to store the station as a preset for that number key. To select a preset station, press the number key for the station you want.

personal organizer

stay on top of things with these handy features

add & view calendar event

Find it: > Tools > Calendar

Scroll to the desired day and press **Select**, then scroll to **[New]** and press **Select** to add, or scroll to the event and press **Select** to view.

Note: When an event reminder occurs, press to view it. Press **Exit** to dismiss it.

set alarm

Find it: > Tools > Alarm Clock

Tip: You can set the FM radio as your alarm device by selecting **Alert** > **Radio** from the **Alert Method** menu.

calculator

Find it: > Tools > Calculator

Tip: To convert currency, press and select **Convert Currency**.

connect your phone and PC, then drag & drop

format

Before you use a memory card for the first time, you need to format it, **using the phone**. This creates the necessary folders so your phone can read the contents of the card.

Caution: Formatting the memory card erases all content on the card.

Find it: > Settings > Initial Setup

1. Select **Format Additional Storage Device** and you see the message: **Are you sure you want to format additional storage space? Files in additional storage space will be deleted, files in regular space are not harmed.**
2. Press **Yes** to continue or **No** to cancel formatting.

Tip: To access material stored on your microSD memory card, with your phone in the home screen, press > Media > Music Library then press , or press > Media > Sounds or Pictures and then press > Switch Storage Device. If there are no files stored on your memory card, your phone automatically uses its internal memory.

install USB driver

Before using the USB cable to charge your phone you must install the correct USB driver file:

1. Connect your phone to the PC using the correct USB cable. Select **Yes** to connect as a storage device.
2. Locate the driver folder, **DRIVER**, in **MOT-W388** (phone internal memory) and copy it to the PC. Note the location.
3. Disconnect the phone from the PC. Reconnect the phone and select **No** at the prompt screen.
4. When you are prompted, select and install the **DRIVER** folder. PC USB phone charging is enabled.

Note: Always connect your phone to the same **PC USB port** for charging.

drag & drop

Note: Your phone supports Microsoft® Windows® XP and Windows Vista™. Other operating systems may not be compatible with your phone.

USB & memory card

1. With your phone in the home screen, insert the USB cable in your phone and your Windows PC. Select **Yes** to connect the phone as a storage device.

2. Use the **My Computer** window to find **REMOVABLE DISK** (memory card) or **MOT-W388** (phone memory).

   Note: When your phone is plugged into a PC and is being used as a mass storage device, it cannot be used for anything else. To restore the phone to normal use, disconnect it from the PC.

3. Drag and drop your music, photos and other stuff that you want to copy. Copy pictures to the **picture** folder. Music files can be copied anywhere onto the memory card.

   Note: You can copy music files to **MOT-W388** (phone internal memory) but your memory card has a lot more space for your music.

   A music or picture file name (including the path) must be less than 255 characters.

4. Use the **Safely Remove Hardware** feature to finish.

web access

you don't need a PC, surf the web with your phone

Find it: > Internet

feature	
open the Web browser	Press > Internet > Start Browser
go to a Web page	Press > Internet > Go To URL
download objects from a Web page	Press > Internet > Start Browser > *page* > *link*
create and access bookmarks	Press > Internet > Bookmarks

keep your phone secure

codes & passwords

Your phone's four-digit **unlock code** is originally set to **1234** or to the last four digits of your phone number. The six-digit **security code** is originally set to **000000**.

To change a code or password:

Find it: > Settings > Security > New Passwords

lock & unlock phone

You can lock your phone to keep others from using it.

Find it: > Settings > Security > Phone Lock > Lock Now or Automatic Lock

Enter the four-digit unlock code and press OK. Your phone first displays Phone Locked, and then shows Enter Unlock Code until the next time you unlock your phone.

To unlock your phone, enter your four-digit code and press OK.

service & repairs

we're here to help

Go to **www.motorola.com/ca/en/support/renewplus**, where you can select from a number of customer care options. You can also contact the Motorola Customer Support Center at 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).

Battery Use & Safety

Important: Handle and store batteries properly to avoid injury or damage. Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the continued use of damaged batteries.

DON'Ts

- **Don't disassemble, crush, puncture, shred, or otherwise attempt to change the form of your battery.**
- **Don't let the phone or battery come in contact with water.** Water can get into the phone's circuits, leading to corrosion. If the phone and/or battery get wet, have them checked by your carrier or contact Motorola, even if they appear to be working properly.
- **Don't allow the battery to touch metal objects.** If metal objects, such as jewelry, stay in prolonged contact with the battery contact points, the battery could become very hot.
- **Don't place your battery near a heat source.** Excessive heat can damage the phone or the battery. High temperatures can cause the battery to swell, leak, or malfunction. Therefore:
- Do **not** dry a wet or damp battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven.
- Avoid leaving your phone in your car in high temperatures.

DOs

- **Do avoid dropping the battery or phone.** Dropping these items, especially on a hard surface, can potentially cause damage.
- **Do contact your service provider or Motorola if your phone or battery has been damaged from dropping or high temperatures.**

Important: Use Motorola Original products for quality assurance and safeguards. To aid consumers in identifying authentic Motorola batteries from non-original or counterfeit batteries (that may not have adequate safety protection),

Motorola provides holograms on its batteries. Consumers should confirm that any battery they purchase has a "Motorola Original" hologram.

Motorola recommends you always use Motorola-branded batteries and chargers. Motorola mobile devices are designed to work with Motorola batteries. If you see a message on your display such as **Invalid Battery** or **Unable to Charge**, take the following steps:

- Remove the battery and inspect it to confirm that it has a "Motorola Original" hologram;
- If there is no hologram, the battery is not a Motorola battery;
- If there is a hologram, replace the battery and retry charging it;
- If the message remains, contact a Motorola authorized service center.

Important: Motorola's warranty does not cover damage to the phone caused by non-Motorola batteries and/or chargers.

Warning: Use of a non-Motorola battery or charger may present a risk of fire, explosion, leakage, or other hazard.

Proper and safe battery disposal and recycling: Proper battery disposal is not only important for safety, it benefits the environment. Consumers may recycle their used batteries in many retail or service provider locations. Additional information on proper disposal and recycling may be found on the Web:

- **www.motorola.com/recycling**
- **www.rbrc.org/call2recycle/** (in English only)

Disposal: Promptly dispose of used batteries in accordance with local regulations. Contact your local recycling center or national recycling organizations for more information on how to dispose of batteries.

Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

Battery Charging

Notes for charging your phone's battery:

- When charging your battery, keep it near room temperature. Never expose batteries to temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F) when charging.
- New batteries are not fully charged.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.

- Motorola batteries and charging systems have circuitry that protects the battery from damage from overcharging.

Specific Absorption Rate Data (IEEE)

This model wireless phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.[1] Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) reported to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear is 1.26 W/kg, and when worn on the body, as described in this user guide, is 1.58 W/kg. The SAR value for this product in its data transmission mode (body-worn use) is 0.7 W/kg. (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and regulatory requirements).[2]

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:

http://www.phonefacts.net

or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:

http://www.cwta.ca

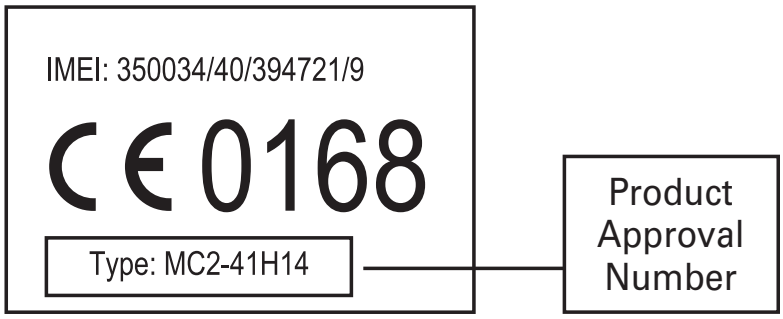
1. In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.
2. The SAR information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.

European Union Directives Conformance Statement

CE

Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives



The above gives an example of a typical Product Approval Number.

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at **www.motorola.com/rtte**. To find your DoC, enter the Product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the Web site.

Software Copyright Notice

Motorola products may include copyrighted Motorola and third-party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third-party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third-party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Content Copyright

The unauthorized copying of copyrighted materials is contrary to the provisions of the Copyright Laws of the United States and other countries. This device is intended solely for copying non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials which you are authorized or legally permitted to copy. If you are uncertain about your right to copy any material, please contact your legal advisor.

GPS & AGPS

Your mobile device can use *Global Positioning System* (GPS) signals for location-based applications. GPS uses satellites controlled by the U.S. government that are subject to changes implemented in accordance with the Department of Defense policy and the Federal Radio Navigation Plan. These changes may affect the performance of location technology on your mobile device.

Your mobile device can also use *Assisted Global Positioning System* (AGPS), which obtains information from the cellular network to improve GPS performance. AGPS uses your wireless service provider's network and therefore airtime, data charges, and/or

additional charges may apply in accordance with your service plan. Contact your wireless service provider for details.

Your Location

Location-based information includes information that can be used to determine the approximate location of a mobile device. Mobile phones which are connected to a wireless network transmit location-based information. Devices enabled with GPS or AGPS technology also transmit location-based information. Additionally, if you use applications that require location-based information (e.g. driving directions), such applications transmit location-based information. This location-based information may be shared with third parties, including your wireless service provider, applications providers, Motorola, and other third parties providing services.

Emergency Calls

When you make an emergency call, the cellular network may activate the AGPS technology in your mobile device to tell the emergency responders your approximate location.

AGPS has limitations and **might not work in your area**. Therefore:

- Always tell the emergency responder your location to the best of your ability; and
- Remain on the phone for as long as the emergency responder instructs you.

Performance Tips

- Go outside and away from underground locations, covered vehicles, structures with metal or concrete roofs, tall buildings, and foliage. Indoor performance might improve if you move closer to windows, but some window sun shielding films can block satellite signals.
- Move away from radios, entertainment equipment, and other electronic devices.

Safety & General Information

This section contains important information on the safe and efficient operation of your mobile device. Read this information before using your mobile device.

Exposure to Radio Frequency (RF) Energy

Your mobile device contains a transmitter and receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your mobile device, the system handling your call controls the power level at which your mobile device transmits.

Your mobile device is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

Operational Precautions

For optimal mobile device performance, and to be sure that human exposure to RF energy does not exceed the guidelines set forth in the relevant standards, always follow these instructions and precautions.

Product Operation

When placing or receiving a phone call, hold your mobile device just like you would a landline phone.

If you wear the mobile device on your body, always place the mobile device in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness. If you do not use a body-worn accessory supplied or approved by Motorola, keep the mobile device and its antenna at least 2.5 centimeters (1 inch) from your body when transmitting.

Using accessories not supplied or approved by Motorola may cause your mobile device to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of Motorola-supplied or approved accessories, visit our Web site at: **www.motorola.com**.

RF Energy Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is subject to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances, your mobile device may cause interference with other devices.

Follow Instructions to Avoid Interference Problems

Turn off your mobile device in any location where posted notices instruct you to do so.

In an aircraft, turn off your mobile device whenever instructed to do so by airline staff. If your mobile device offers an airplane mode or similar feature, consult airline staff about using it in flight.

Implantable Medical Devices

If you have an implantable medical device, such as a pacemaker or defibrillator, consult your physician before using this mobile device.

Persons with implantable medical devices should observe the following precautions:

- ALWAYS keep the mobile device more than 20 centimeters (8 inches) from the implantable medical device when the mobile device is turned ON.
- DO NOT carry the mobile device in the breast pocket.
- Use the ear opposite the implantable medical device to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the mobile device immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Read and follow the directions from the manufacturer of your implantable medical device. If you have any questions about using your mobile device with your implantable medical device, consult your healthcare provider.

Driving Precautions

Using a mobile device while driving may cause distraction. End a call if you can't concentrate on driving. Input information about your destination and route prior to your drive. Do not input data or engage in text messaging while driving. Keep your eyes on the road while driving. Listen to the audible turn-by-turn directions, if available.

Also, using a mobile device or accessory may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

Responsible driving practices can be found at **www.motorola.com/callsmart** (in English only).

Operational Warnings

Obey all posted signs when using mobile devices in public areas.

Potentially Explosive Atmospheres

Areas with potentially explosive atmospheres are often, but not always, posted and can include fueling areas, such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage

facilities, or areas where the air contains chemicals or particles, such as grain dust, or metal powders.

When you are in such an area, turn off your mobile device, and do not remove, install, or charge batteries. In such areas, sparks can occur and cause an explosion or fire.

Symbol Key

Your battery, charger, or mobile device may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information follows.
	Do not dispose of your battery or mobile device in a fire.
	Your battery or mobile device may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Do not throw your battery or mobile device in the trash.
	Do not let your battery, charger, or mobile device get wet.
	Listening at full volume to music or voice through a headset may damage your hearing.

Batteries & Chargers

Caution: Improper treatment or use of batteries may present a danger of fire, explosion, leakage, or other hazard. For more information, see "Battery Use & Safety."

Keep Your Mobile Device & Its Accessories Away From Small Children

These products are not toys and may be hazardous to small children. For example:

- A choking hazard may exist for small, detachable parts.
- Improper use could result in loud sounds, possibly causing hearing injury.
- Improperly handled batteries could overheat and cause a burn.

Glass Parts

Some parts of your mobile device may be made of glass. This glass could break if the product is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If glass breaks, do not touch or attempt to remove. Stop using your mobile device until the glass is replaced by a qualified service center.

Seizures/Blackouts

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when playing video games. These may occur even if a person has never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your physician before playing video games or enabling a flashing-lights feature (if available) on your mobile device.

Discontinue use and consult a physician if any of the following symptoms occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation. It is always a good idea to hold the screen away from your eyes, leave the lights on in the room, take a 15-minute break every hour, and stop use if you are tired.

Caution About High Volume Usage

Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the volume sound level, the less time is required before your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears, or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.

For more information about hearing, see our Web site at **direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp** (in English only).

Repetitive Motion

When you repetitively perform actions such as pressing keys or entering finger-written characters, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. If you continue to have discomfort during or after such use, stop use and see a physician.

[Nov0109]

Industry Canada Notice to Users

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-GEN 7.1.5.

FCC Notice to Users

The following statement applies to all products that have received FCC approval. Applicable products bear the FCC logo, and/or an FCC ID in the format FCC-ID:xxxxxx on the product label.

Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(3).

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed

and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use & Care

To care for your Motorola phone, please keep it away from:

liquids of any kind

Don't expose your phone to water, rain, extreme humidity, sweat, or other moisture. If it does get wet, don't try to accelerate drying with the use of an oven or dryer, as this may damage the phone.

extreme heat or cold

Avoid temperatures below 0°C/32°F or above 45°C/113°F.

microwaves

Don't try to dry your phone in a microwave oven.

dust and dirt

Don't expose your phone to dust, dirt, sand, food, or other inappropriate materials.

cleaning solutions
To clean your phone, use only a dry soft cloth. Don't use alcohol or other cleaning solutions.

shock and vibration
Don't drop your phone.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories, and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	**One (1) year** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	**Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

Products Covered	Length of Coverage
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	**Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.	**Ninety (90) days** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	**The balance of the original warranty or for ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions (Products and Accessories)

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	**Ninety (90) days** from the date of purchase.

Exclusions (Software)

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	**Phones:** 1-800-331-6456 **Pagers:** 1-800-548-9954 **Two-Way Radios and Messaging Devices:** 1-800-353-2729
Canada	**All Products:** 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456
For **Accessories** and **Software**, please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS,

ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Hearing Aid Compatibility with Mobile Phones

Some Motorola phones are measured for compatibility with hearing aids. If the box for your particular model has "Rated for Hearing Aids" printed on it, the following explanation applies.

When some mobile phones are used near some hearing devices (hearing aids and cochlear implants), users may detect a buzzing, humming, or whining noise. Some hearing devices are more immune than others to this interference noise, and phones also vary in the amount of interference they generate.

The wireless telephone industry has developed ratings for some of their mobile phones, to assist hearing device users in finding phones that may be compatible with their hearing devices. Not all phones have been rated. Phones that are rated have the rating on their box or a label on the box.

The ratings are not guarantees. Results will vary depending on the user's hearing device and hearing loss. If your hearing device happens to be vulnerable to interference, you may not be able to use a rated phone successfully. Trying out the phone with your hearing device is the best way to evaluate it for your personal needs.

M-Ratings: Phones rated M3 or M4 meet FCC requirements and are likely to generate less interference to hearing devices than phones that are not labeled. M4 is the better/higher of the two ratings.

T-Ratings: Phones rated T3 or T4 meet FCC requirements and are likely to be more usable with a hearing device's telecoil ("T Switch" or "Telephone Switch") than unrated phones. T4 is the better/higher of the two ratings. (Note that not all hearing devices have telecoils in them.)

Hearing devices may also be measured for immunity to this type of interference. Your hearing device manufacturer or hearing health professional may help you find results for your hearing device. The more immune your hearing aid is, the less likely you are to experience interference noise from mobile phones.

Information from the World Health Organization

Present scientific information does not indicate the need for any special precautions for the use of mobile phones. If you are concerned, you may want to limit your own or your children's RF exposure by limiting the length of calls or by using handsfree devices to keep mobile phones away from your head and body.

Source: WHO Fact Sheet 193

Further information: **http://www.who.int/peh-emf**

Product Registration

Online Product Registration:

www.motorola.com/us/productregistration

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering permits us to contact you for product or software updates and allows you to subscribe to updates on new products or special promotions. Registration is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Caring for the Environment by Recycling

This symbol on a Motorola product means the product should not be disposed of with household waste.

Disposal of your Mobile Device & Accessories

Please do not dispose of mobile devices or electrical accessories (such as chargers, headsets, or batteries) with your household waste. Do not dispose of your battery or mobile device in a fire. These items should be disposed of in accordance with the national collection and recycling schemes operated by your local or regional authority. Alternatively, you may return unwanted mobile devices and electrical accessories to any Motorola Approved Service Center in your region. Details of Motorola approved national recycling schemes, and further information on Motorola recycling activities can be found at: **www.motorola.com/recycling**

Disposal of your Mobile Device Packaging & User's Guide

Product packaging and user's guides should only be disposed of in accordance with national collection and recycling requirements. Please contact your regional authorities for more details.

California Perchlorate Label

Some mobile phones use an internal, permanent backup battery on the printed circuit board that may contain very small amounts of perchlorate. In such cases, California law requires the following label:

Perchlorate Material – special handling may apply. See **www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate**

There is no special handling required by consumers.

Privacy & Data Security

Motorola understands that privacy and data security are important to everyone. Because some features of your mobile device may affect your privacy or data security, please follow these recommendations to enhance protection of your information:

- **Monitor access**—Keep your mobile device with you and do not leave it where others may have unmonitored access. Lock your device's keypad where this feature is available.
- **Keep software up to date**—If Motorola or a software/application vendor releases a patch or software fix for your mobile device that updates the device's security, install it as soon as possible.
- **Secure personal information**—Your mobile device can store personal information in various locations including your SIM card, memory card, and phone memory. Be sure to remove or clear all personal information before you recycle, return, or give away your device. You can also backup your personal data to transfer to a new device.

  Note: For information on how to backup or wipe data from your mobile device, go to **www.motorola.com/support**
- **Online accounts**—Some mobile devices provide a Motorola online account (such as MOTOBLUR). Go to your account for information on how to manage the account, and how to use security features such as remote wipe and device location (where available).
- **Location-based information**—Location-based information includes information that can be used to determine the approximate location of a mobile device. Mobile phones which are connected to a wireless network transmit location-based information. Devices enabled with GPS or AGPS technology also transmit location-based information. Additionally, if you use applications that require location-based information (e.g. driving directions), such applications transmit location-based information. This location-based information may be shared with third parties, including your wireless service provider, applications providers, Motorola, and other third parties providing services.
- **Other information your device may transmit**—Your device may also transmit testing and other diagnostic (including location-based) information, and other non-personal information to Motorola or other third-party servers. This information is used to help improve products and services offered by Motorola.

If you have further questions regarding how the use of your mobile device may impact your privacy or data security, please contact Motorola at **privacy@motorola.com**, or contact your service provider.

Smart Practices While Driving

Drive Safe, Call Smart

Check the laws and regulations on the use of mobile devices and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas -- for example, handsfree use only. Go to www.motorola.com/callsmart (in English only) for more information.

Your mobile device lets you communicate by voice and data—almost anywhere, anytime, wherever wireless service is available and safe conditions allow. When driving a car, driving is your first responsibility. If you choose to use your mobile device while driving, remember the following tips:

- **Get to know your Motorola mobile device and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.
- **When available, use a handsfree device.** If possible, add an additional layer of convenience to your mobile device with one of the many Motorola Original handsfree accessories available today.

TM

- **Position your mobile device within easy reach.** Be able to access your mobile device without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voicemail answer it for you.
- **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.
- **Do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a "to do" list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.
- **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when your car is not moving or before pulling into traffic.** If you must make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.

- **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.
- **Use your mobile device to call for help.** Dial 911 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident, or medical emergencies (wherever wireless phone service is available).
- **Use your mobile device to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress, or other serious emergency where lives are in danger, call 911 or other local emergency number (wherever wireless phone service is available), as you would want others to do for you.
- **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number (wherever wireless phone service is available).

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.hellomoto.com

Note: Do not ship your phone to the above address. If you need to return your phone for repairs, replacement, or warranty service, please contact the Motorola Customer Support Center at:

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

Certain mobile phone features are dependent on the capabilities and settings of your service provider's network. Additionally, certain features may not be activated by your service provider, and/or the provider's network settings may limit the feature's functionality. Always contact your service provider about feature availability and functionality. All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this user's guide are based upon the latest available information and are believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license. Java and all other Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries. Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation; and Windows XP is a trademark of Microsoft Corporation.

© 2009 Motorola, Inc. All rights reserved.

Caution: Changes or modifications made in the radio phone, not expressly approved by Motorola, will void the user's authority to operate the equipment.

Manual Number: 68014060001-A

U.S. patent Re. 34,976

MOTO MC W388 Renew+

Guide de démarrage

félicitations

Le MOTO[MC] W388 Renew Plus répond à tous vos besoins. Prenez des photos et envoyez-les à vos amis. Utilisez le lecteur de musique pour écouter les nouvelles chansons les plus populaires. Faites tout cela tout en gardant le contact — par téléphone ou par messagerie texte.

Nous décrivons toutes les fonctions principales de votre téléphone dans ce petit guide pratique qui vous permettra de constater, en quelques minutes, à quel point votre téléphone est facile à utiliser. Allez-y, jetez un coup d'œil. Parcourez les menus et appuyez sur pour voir d'autres éléments. Vous ferez peut-être des découvertes étonnantes.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le fonctionnement de votre nouveau téléphone MOTO W388 et consulter ce guide en ligne, visitez le site **www.motorola.com/ca/fr/support/renewplus**.

Mise en garde : avant d'assembler, de charger ou d'utiliser votre téléphone pour la première fois, veuillez lire les renseignements importants sur la sécurité ainsi que l'information juridique qui accompagnent votre téléphone.

table des matières

votre téléphone 3
hiérarchie des menus 4
allons-y 6
notions de base 7
appels 9
annuaire. 12
personnaliser 14
raccourcis 16
messages 18
indicateurs d'état 21
photo 22
configuration de la musique 23
obtenir de la musique 26
lire de la musique 32
radio. 37
agenda personnel 38
carte mémoire et USB 40
internet 44
sécurité 45
service et réparations 47
Consignes de sécurité et information juridique. . . 48

votre téléphone

hiérarchie des menus

Dern. appels
- Appels reçus
- Appels composés
- Durée des appels

Annuaire

Mon compte *

Multimédia
- Caméra
- Images
- Sons
- Musicothèque
- Radio FM

Internet
- Lancer navigateur
- Raccourci Web
- Aller à URL
- Session Web
- Pages sauvegardées
- Historique
- Configuration générale

Messages
- Créer nouv. mess.
- Boîte réception
- Brouillons
- Boîte d'envoi
- Mémos rapides
- Boîte vocale
- Mess. navigateur
- Services info
- Modèles MMS

Outils bureau
- Calculatrice
- MonMenu
- Réveille-matin
- Chrono
- Bavardage *
- Services de composition *
- Calendrier

Jeux et appl.
- Java
- Jeux

Paramètres
- (consultez la page suivante)

* Fonction dépendante du réseau

Cette hiérarchie est celle du menu principal standard. **Celle de votre téléphone pourrait être différente**.

hiérarchie des menus

Menu Paramètres

Personnaliser
- Écran d'accueil
- Menu principal
- Réglage couleur
- Mess. d'accueil
- Papier peint
- Économiseur d'écran
- Compo. rapide

Style sonnerie
- Style

Renvoi d'appels
- Appels vocaux
- Appels de télécopie *
- Appels de données *
- Annuler tout
- État du renvoi

Config. en appel
- Compteur en appel
- Mon ID appelant
- Options réponse
- Appel en attente

Config. initiale
- Heure et date
- Compo 1 touche
- Délai d'affichage
- Rétroéclairage
- Défiler
- Langue
- DTMF
- Réglage ATS
- Réglage standard
- Annuler réglages
- Formater dispositif de sauvegarde additionnel **

État téléphone
- Mes numéros
- Ligne active *
- Voltmètre

Casque
- Réponse auto

Mode avion
- Mode avion
- Demander au démarrage

Réseau
- Nouveau réseau
- Config. réseau
- Réseaux disponibles
- Ma liste de réseaux
- Tonalité service
- Tonalité appel coupé
- Sélection de la bande

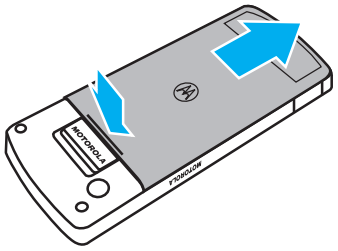
Sécurité
- Verrou téléphone
- Verrou clavier
- Verrou clavier auto
- Composition restrainte *
- Interdiction d'appel *
- NIP SIM
- Nouveaux mots passe
- Restreindre appels
- Liste des numéros bloqués

Configuration Java
- Système Java
- Supprimer toutes les appl.
- Appl. rétroéclairage
- Appl. vibration
- Appl. volume
- Adresse DNS Java

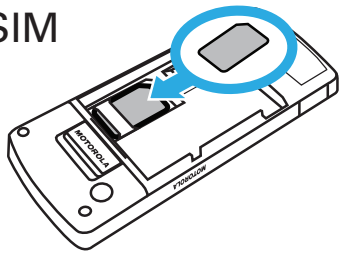
* Fonctions offertes en option
** Utilisation possible uniquement si une carte mémoire est installée.
Cette hiérarchie est celle du menu principal standard. **Celle de votre téléphone pourrait être différente**.

allons-y

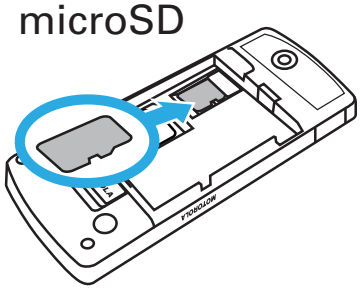
1



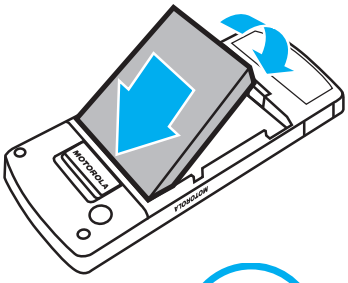
2 SIM



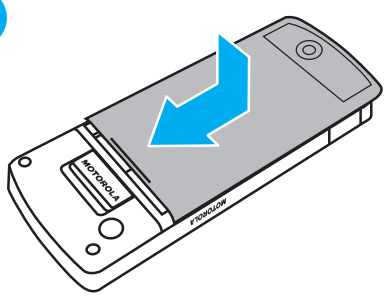
3 microSD



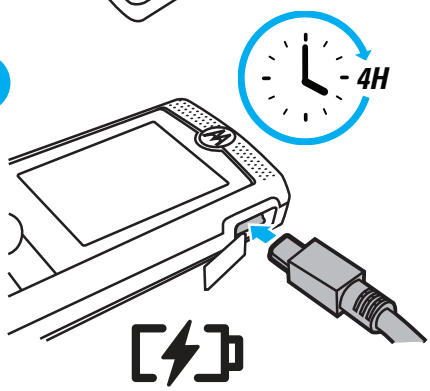
4



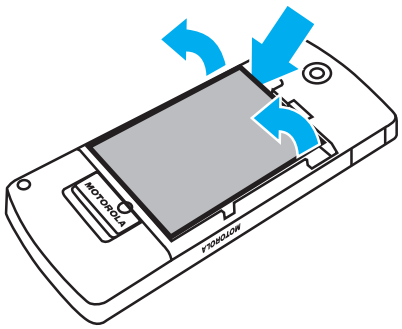
5



6

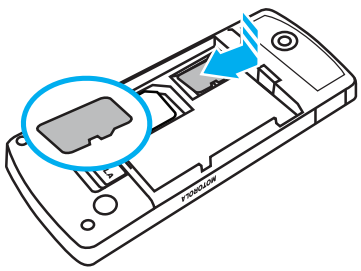


pour retirer la batterie



Remarque : la batterie est bien ajustée intentionnellement.

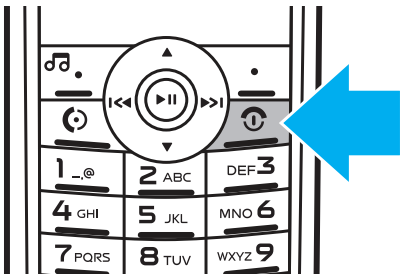
pour retirer la carte microSD



Appuyez fermement sur la carte, mais sans forcer, puis faites-la glisser vers l'extérieur.

notions de base

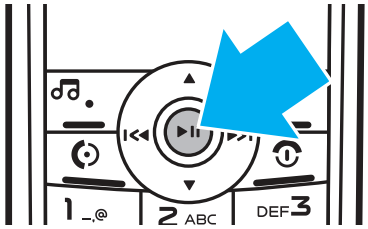
voici quelques notions de base essentielles :



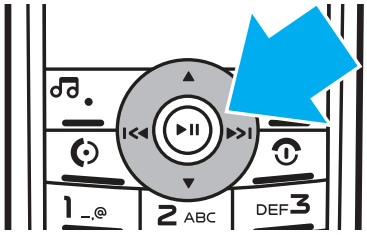
mettre sous tension et hors tension

Maintenez enfoncée la touche pour mettre le téléphone sous tension ou hors tension.

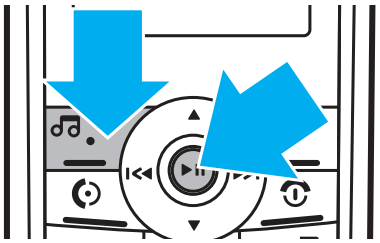
naviguer dans le menu



Pour ouvrir le menu principal, appuyez sur la touche centrale .



Pour mettre un élément de menu en surbrillance, appuyez sur la touche de navigation vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

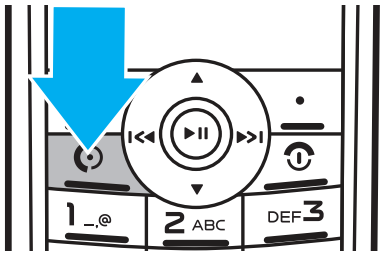


Pour sélectionner l'élément en surbrillance, appuyez sur la touche ou **Sélectionner** (touche programmable de gauche).

Des options de menu s'offrent à vous lorsque le symbole s'affiche dans le bas de l'écran. Appuyez sur pour faire afficher les options de menu.

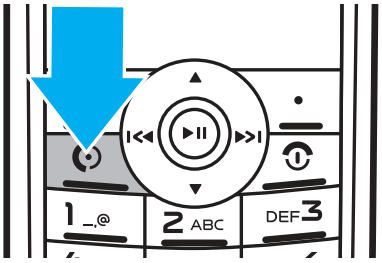
appels

ça fait du bien de parler



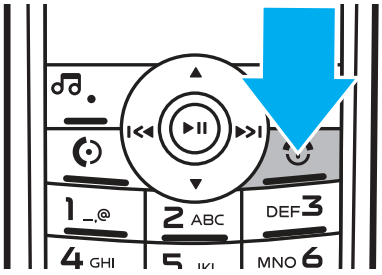
appeler

Entrez un numéro, puis appuyez sur .



répondre à un appel

Lorsque votre téléphone sonne ou vibre, appuyez sur .



mettre fin à un appel

Appuyez sur .

recomposer un numéro

1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur pour faire afficher la liste des derniers numéros composés.
2. Faites défiler la liste jusqu'au numéro à composer, puis appuyez sur .

fonction mains libres

Pour activer ou désactiver le haut-parleur pendant un appel, appuyez sur et sélectionnez **M.libres** ou **Tenu main**.

Remarque : vous pouvez également utiliser un casque stéréo avec fil de 2,5 mm, offert en option, pour passer en mode mains libres.

menu en appel

Pendant un appel, vous pouvez accéder au menu en appel en appuyant sur :

- **M.libres** ou **Tenu main** - Pour désactiver ou activer le haut parleur.
- **Garde/Reprendre** - Pour mettre l'appel en attente ou reprendre l'appel.
- **Nouvel appel** - Pour faire un appel.
- **Annuaire** - Pour accéder à la liste des contacts.
- **Appels reçus** ou **Appels composés** - Pour accéder aux derniers appels.

- **Messages** - Pour accéder au menu des messages.
- **Réglages ATS** - Pour configurer le téléimprimeur pour malentendants.
- **Mes nos. de tél.** - Pour afficher vos numéros de téléphone.

Remarque : cette hiérarchie est celle du menu principal standard. **Celle de votre téléphone pourrait être différente**.

appels d'urgence

Pour effectuer un appel d'urgence, composez le numéro d'urgence, puis appuyez sur .

Votre fournisseur de services programme des numéros de téléphone d'urgence (par exemple, 112 ou 911) que vous pouvez joindre en toutes circonstances, même lorsque le téléphone est verrouillé.

Les numéros d'urgence varient d'un pays à l'autre. Les numéros d'urgence préprogrammés du téléphone peuvent ne pas fonctionner partout; il est aussi possible qu'un appel d'urgence ne puisse être acheminé en raison de problèmes liés aux interférences, au réseau ou à l'environnement.

vous avez un nouvel ami?

sauvegarder un contact

1. Entrez le numéro à l'écran d'accueil, puis appuyez sur **Mémoriser**.
2. Entrez les détails du contact, puis appuyez sur **Terminé** lorsque vous avez terminé.

appeler un contact

1. Appuyez sur > **Annuaire**.
2. Parcourez la liste pour mettre le numéro du contact en surbrillance.
3. Appuyez sur .

personnaliser les contacts

Pourquoi ne pas associer une **sonnerie** ou une **photo** à votre nouvel ami?

Recherche : > **Annuaire** > > **Modifier** > **Son ou image**

Remarque : vous ne pouvez associer des sonneries et des images personnalisées qu'aux contacts qui sont enregistrés dans la mémoire du téléphone, et non à ceux qui sont enregistrés sur la carte SIM. Les photos doivent avoir été prises avec votre téléphone.

allez-y, ajoutez votre grain de sel...

créer des raccourcis

Choisissez les fonctions auxquelles vous voulez accéder en appuyant sur une seule touche depuis l'écran d'accueil – ce truc est très pratique :

Recherche : > Paramètres > Personnaliser > Écran d'accueil > Touches Début

choisir un papier peint et un économiseur d'écran

Remplacez les images par défaut du papier peint et de l'économiseur d'écran par celles qui vous plaisent.

Recherche : > Paramètres > Personnaliser > Papier peint ou Économiseur d'écran

Remarque : le réglage de l'économiseur d'écran est annulé par le **Réglage du verrou clavier auto**.

régler la sonnerie et le volume

Parfois, vous voulez entendre votre sonnerie, et parfois non.

Recherche : ⊕ > Paramètres > Style sonnerie

Choisissez l'un des modes préprogrammés, ceux-ci comprenant notamment **Vibration** et **Silencieux**.

personnaliser le menu

Créez un menu personnalisé contenant vos fonctions et outils préférés au moyen de la fonction MonMenu.

Mettez l'option désirée en surbrillance, maintenez enfoncée la touche ⊕ jusqu'à ce que la confirmation **MonMenu** s'affiche, puis appuyez sur **OK**.

Faites défiler l'affichage jusqu'à **Touche**, puis sélectionnez **Modifier**. Entrez le numéro de touche à associer à l'élément de menu.

Pour utiliser **MonMenu**, ouvrez le menu principal, puis appuyez sur la touche numérique que vous avez associée à la fonction. Par exemple, si vous avez associé la fonction **Messagerie** à 2, appuyez sur ⊕ > 2.

personnaliser

raccourcis d'accès rapide à partir de l'écran d'accueil

options	
lecteur de musique	Pour accéder rapidement au lecteur de musique, appuyez sur .
prendre une photo	Appuyez sur > Multimédia > Caméra pour afficher le viseur de l'appareil photo. Appuyez sur Saisir pour prendre la photo.
texte rapide	Utilisez le texte rapide pour accéder à l'écran Message en appuyant sur une seule touche. Pour définir le texte rapide à l'écran d'accueil, appuyez sur > Paramètres > Personnaliser > Écran d'accueil > Touches d'accueil.
modifier lestyle sonnerie	Maintenez enfoncée la touche .

options	
appels composés	Appuyez sur .
boîte vocale	Maintenez enfoncée la touche 1. Si le numéro de votre boîte vocale est préenregistré, la connexion s'établit.

parfois, il vaut mieux le dire par écrit

créer et envoyer un message

1. Appuyez sur ◆ > ✉ **Messages** > **Créer nouv. mess.** > **Nouv. message**.
2. Sélectionnez le type de message, puis entrez le texte du message (reportez-vous à la page 19).
3. Pour insérer une image, un son ou tout autre objet, appuyez sur **Insérer**.
4. Une fois le message terminé, appuyez sur **OK**. Choisissez un ou plusieurs destinataires, puis appuyez sur **Envoyer**.

recevoir un message

Appuyez sur **Lire** pour lire le message immédiatement ou sauvegardez-le dans la boîte de réception de messages pour le lire plus tard.

Recherche : ◆ > ✉ **Messages** > **Boîte réception**

boîte vocale

Lorsque vous **recevez** un message vocal, le téléphone affiche un indicateur et **Nouveau message vocal**. Appuyez sur **Appel** pour appeler votre boîte vocale et suivez les messages-guides.

entrer du texte

Dans un écran d'entrée de texte, appuyez sur # pour passer d'un mode d'entrée de texte à l'autre (primaire, secondaire, numérique et symbole).

Pour définir les modes d'entrée de texte primaire et secondaire, appuyez sur > **Config. d'entrée** > **Config. primaire** ou **Config. secondaire** à partir de l'écran d'entrée de texte :

- Enfoncement (**Abc**) - Il s'agit de la méthode d'entrée de texte standard du téléphone. Le mode Enfoncement fait défiler les lettres et les chiffres correspondant à la touche enfoncée.
- iTAP[MC] (**Abc iT**) - Ce mode associe les caractères saisis à des mots communs et tente de prévoir chaque mot à mesure que vous rédigez.

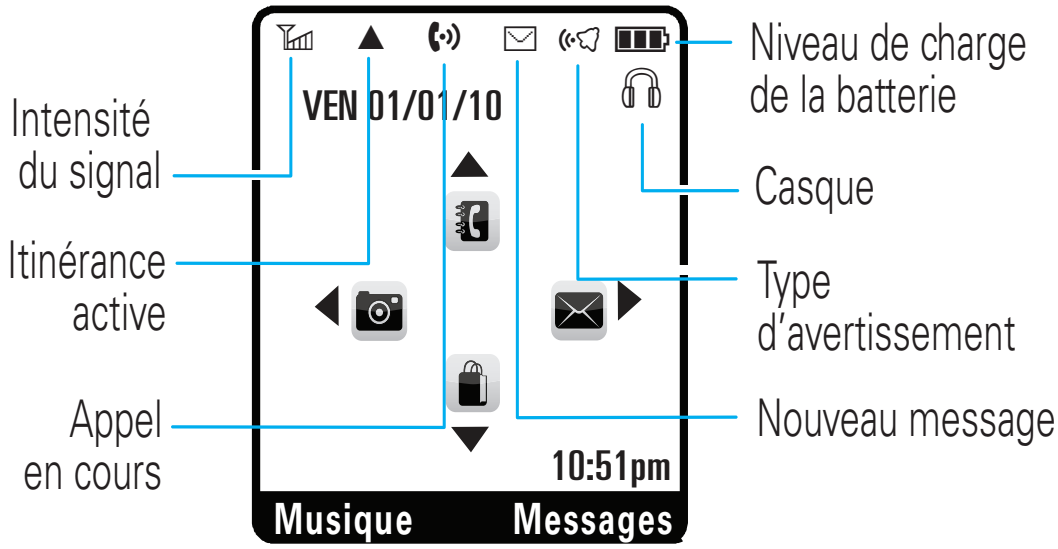
Si le mot suggéré n'est pas le mot souhaité, appuyez sur ◂◉▸ vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler les combinaisons possibles.

Pour insérer une espace et passer au mot suivant, appuyez sur *. Pour insérer un signe de ponctuation, appuyez sur 1. Appuyez sur 0 pour passer d'une option de casse à l'autre au besoin (bien que dans la plupart des cas, le changement s'effectue automatiquement).

indicateurs d’état

pour demeurer à jour en tout temps

Des indicateurs d’état peuvent s’afficher dans le **haut de l’écran d’accueil** :



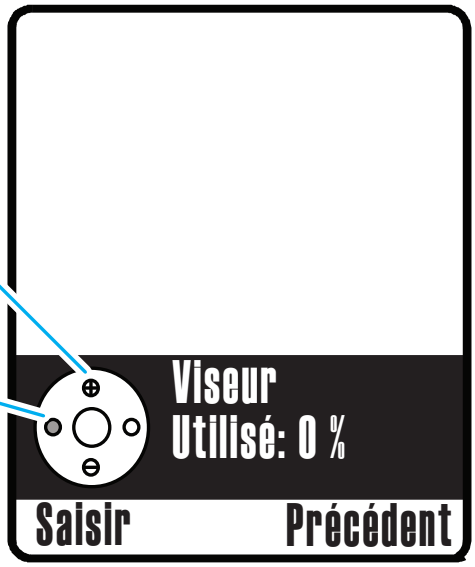
Remarque : il se peut que le menu de votre téléphone soit différent.

vous le voyez, vous le prenez en photo, vous l'envoyez!

1. Appuyez sur ⊕ > Multimédia > **Caméra** pour afficher le viseur de l'appareil photo.

Appuyez sur ⊕ vers le haut ou vers le bas pour faire un zoom avant ou arrière.

Appuyez sur ⊕ vers la droite ou vers la gauche pour régler la luminosité.



2. Appuyez sur **Saisir** pour prendre la photo

3. Pour envoyer la photo dans un message, appuyez sur **Mémoriser** > **Envoyer dans message**.

Remarque : avant de prendre la photo, vous pouvez appuyer sur ⊕ pour ouvrir le menu de l'appareil photo. De là, vous pouvez accéder à des fonctions telles que **Aller à images**, **Saisie auto-chronométrée**, **Saisie automatique**, **Configuration Images**, **Voir espace libre**.

Pour trouver vos photos, appuyez sur ⊕ > Multimédia > **Images**.

quand vous vivez au rythme de la musique...

de quels outils de transfert de musique ai-je besoin?

Pour mettre de la musique dans votre ordinateur et ensuite la télécharger dans votre téléphone, vous aurez besoin des éléments suivants :

- Un ordinateur équipé de Microsoft[MD] Windows[MD] XP ou Windows Vista[MC].
- Un câble de données USB (pourrait être vendu séparément).
- Du lecteur Windows Media Player de Microsoft, version 10 ou ultérieure, que vous pouvez télécharger à partir du site **www.microsoft.com**.

ai-je besoin d'une carte mémoire?

En un mot, oui.

Le téléphone prend en charge les cartes mémoire microSD amovibles d'une capacité maximale de 2 Go de divers fabricants. Nous vous conseillons de n'utiliser que les cartes mémoire approuvées par Motorola.

formater la carte mémoire

N'oubliez pas de formater la carte mémoire avant de l'utiliser pour la première fois (reportez-vous à la page 40).

quels formats de fichiers de musique puis-je lire?

Votre téléphone peut lire de plusieurs types de fichiers de musique : MP3, MIDI et iMelody.

Remarque : votre téléphone ne peut pas lire les fichiers MP3 ayant un débit supérieur à 320 kbps. Si vous tentez de télécharger ou de diffuser un de ces fichiers, il est possible que votre téléphone affiche un message d'erreur ou vous demande de supprimer le fichier.

ai-je besoin d’un câble USB?

Un câble de données USB (qui peut être vendu séparément) est requis, à moins que vous ne soyez muni d’une carte mémoire amovible et d’un lecteur de carte mémoire, auquel cas, reportez-vous à la page 30.

quels écouteurs puis-je utiliser?

Votre téléphone comporte une prise pour écouteurs de 2,5 mm pour l’écoute stéréophonique avec fil. Les casques à prise mini-USB ne sont pas pris en charge.

Remarque : nous vous conseillons de n’utiliser que les écouteurs approuvés par Motorola pour obtenir la meilleure qualité audio possible.

obtenez vos chansons favorites...

copier des chansons à partir d'un CD

Enfin, pas directement. Il s'agit de transférer des chansons d'un CD audio vers votre ordinateur. Pour ce faire, il vous faut le lecteur Windows[MD] Media de Microsoft[MD], version 10 ou ultérieure. Vous pouvez télécharger le lecteur Windows Media à partir du site **www.microsoft.com**.

1. **À partir de votre ordinateur**, lancez le lecteur Windows Media.
2. Insérez un CD audio dans le lecteur de CD de votre ordinateur.

   Remarque : veillez à régler le format à MP3, MIDI ou iMelody dans les réglages de copie. (Le format MP3 est recommandé pour obtenir le meilleur rendement.)
3. Dans la fenêtre du lecteur Windows Media, cliquez sur l'onglet de copie.
4. Mettez en surbrillance les chansons que vous désirez importer, puis cliquez sur Copier la musique.

obtenir de la musique

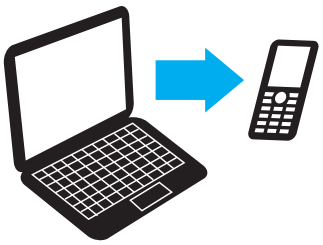
Les chansons sont importées dans la bibliothèque du lecteur Windows Media. Transférez ensuite les chansons de votre ordinateur à votre carte mémoire.

charger de la musique

Vous pouvez transférer des fichiers d'un ordinateur vers une carte mémoire amovible.

Remarque : votre téléphone ne prend pas en charge le transfert de fichiers de musique protégés par GDN. La copie non autorisée de tout objet protégé par des droits d'auteur va à l'encontre des dispositions des lois sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Ce dispositif n'a été conçu que pour copier des objets non protégés par des droits d'auteur, des objets pour lesquels vous détenez les droits d'auteur, des objets qu'il vous est permis de copier ou des objets que vous êtes légalement autorisé à copier. Si vous n'êtes pas certain de détenir les droits vous autorisant à copier tout objet, veuillez communiquer avec votre conseiller juridique.

obtenir de la musique



De l'ordinateur à la carte mémoire

Vous avez un câble de données USB? Parfait, commençons le chargement de la musique sur votre téléphone.

1. Après avoir inséré une carte mémoire dans votre téléphone, affichez l'écran d'accueil et connectez le téléphone à votre ordinateur Windows à l'aide du câble USB.
2. Pour connecter votre téléphone en tant que dispositif de stockage, appuyez sur **Oui**.
3. Maintenant que la connexion est établie, utilisez ***Windows Media Player*** ou ***la fonction glisser-déposer USB*** pour copier la musique.

obtenir de la musique

Windows Media Player

1. **Sur votre ordinateur Windows**, ouvrez le lecteur Windows Media Player 11.
2. Si aucun message ne vous invite à renommer votre téléphone, sélectionnez l'onglet **Sync**, puis **Autres options**. Sous Appareils, sélectionnez **DISQUE AMOVIBLE** (carte mémoire) et renommez l'élément « W388 Mobile ».

   Remarque : vous pouvez sélectionner **MOT-W388** (mémoire interne), mais votre carte mémoire offre beaucoup plus d'espace pour votre musique.
3. Sélectionnez **Propriétés**, cochez la case « Créer une hiérarchie de dossiers sur l'appareil », puis cliquez sur **OK**.

Glisser-déposer USB

1. Utilisez la fenêtre **Poste de travail** pour trouver **DISQUE AMOVIBLE** (carte mémoire).

   Remarque : une fois votre téléphone connecté à un ordinateur et utilisé en tant que dispositif de stockage de masse, il ne peut être utilisé pour autre chose. Pour retourner en mode d'utilisation normale, débranchez-le de l'ordinateur.

❷ Glissez-déposez la musique à copier sur votre carte mémoire.

Remarque : vous pouvez sélectionner **MOT-W388** (mémoire interne), mais votre carte mémoire offre beaucoup plus d'espace pour votre musique.

❸ Une fois tous les éléments désirés copiés, utilisez la fonction **Retirer le périphérique en toute sécurité** pour terminer.

utiliser un lecteur de carte mémoire

Pour transférer des fichiers au moyen d'un lecteur de carte mémoire, insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte mémoire (vous devrez peut-être d'abord insérer la carte dans un adaptateur approprié au lecteur de carte mémoire). Branchez le lecteur de carte sur un port USB libre de votre ordinateur.

❶ À partir de votre ordinateur, ouvrez le « Poste de travail » et cliquez sur **DISQUE AMOVIBLE** pour accéder à la carte mémoire de votre téléphone.

❷ Dans la fenêtre de la carte mémoire, créez un ou plusieurs dossiers pour les fichiers à copier sur la carte mémoire.

Un nom de fichier (y compris le chemin) doit compter moins de 255 caractères. Par exemple, si vous copiez des chansons dans un répertoire que vous créez et appelez « MesChansonsMoto », le nom de chaque chanson, Y COMPRIS le nom du répertoire « MesChansonsMoto », doit compter moins de 255 caractères.

❸ Glissez-déposez les fichiers voulus dans la fenêtre de la carte mémoire.

❹ Lorsque vous avez terminé, coupez la connexion en cliquant sur l'icône « Retirer le périphérique en toute sécurité » dans la barre d'état du système au bas de l'écran de votre ordinateur, puis sélectionnez « Périphérique de mémoire de masse USB » et ensuite « Arrêt ».

lire de la musique

écoutez vos chansons préférées...

Appuyez sur pour ouvrir le menu de la **Musicothèque** de votre téléphone (reportez-vous à la page 3 pour connaître l'emplacement de la touche de musique). Sélectionnez Musicothèque pour ouvrir le lecteur de musique.

Utilisez ces touches pour commander le lecteur de musique :

commandes	
parcourir la liste de chansons	Avant d'écouter la musique, appuyez sur vers le haut ou le bas.
lecture/pause/ reprise de lecture	Appuyez sur .
avance rapide	Maintenez enfoncée la touche vers la droite.
chanson suivante	Appuyez sur la touche vers la droite.
retour rapide	Maintenez enfoncée la touche vers la gauche.

commandes	
chanson précédente	Appuyez sur la touche ‹ vers la gauche.
mise hors tension	Appuyez sur .

répéter, mélanger et autres options

Pour choisir l'une des options suivantes lorsque vous utilisez le lecteur de musique, appuyez sur **Options** :

éléments de menu	
Supprimer	Supprimer la chanson en cours.
Envoyer dans message	Envoyer la chanson en cours dans un message multimédia.
Appliquer à	Ajouter votre chanson favorite à une liste d'écoute ou l'utiliser comme sonnerie.
Boutique de musique	Visiter une boutique de musique en ligne.
Détails	Afficher les détails de la chanson en cours.

éléments de menu	
Configuration	Régler les options **Répétition auto** et **Lecture aléatoire**
Voir espace libre	Voir l'espace disponible sur votre téléphone.

réactiver le lecteur de musique

Lorsque le lecteur de musique est actif, vous pouvez économiser l'énergie de la batterie de votre téléphone en désactivant l'écran et le rétroéclairage du clavier.

Pour réactiver l'écran et le rétroéclairage, appuyez sur une touche quelconque.

fermer le lecteur de musique

Appuyez simplement sur .

conseils relatifs au lecteur de musique

- Si vous recevez un appel pendant que vous écoutez de la musique, la lecture de la musique s'interrompt. Vous pouvez **Ignorer** l'appel et diriger l'appelant vers

la boîte vocale ou **Répondre**. La lecture de la musique reprend à la fin de l'appel.

- Pour masquer le lecteur de musique pendant la lecture d'une chanson, appuyez sur **Options** > **Masquer**. Si le lecteur de musique est masqué, vous pouvez utiliser d'autres fonctions du téléphone. Cependant, l'utilisation d'applications telles que **Jeux et applications** ou **Radio FM** désactive le lecteur de musique.

listes d'écoute

créer une liste d'écoute

Recherche : > **Musicothèque** > **Listes d'écoute** > **[Nouvelle liste d'écoute]**

1. Appuyez sur **Modifier**, entrez le nom de la liste d'écoute, puis appuyez sur **OK**.
2. Mettez l'option **Fichiers audio** en surbrillance, puis appuyez sur **Modifier**. Mettez la chanson à ajouter en surbrillance, puis appuyez sur **Cocher**.

   Lorsque vous sélectionnez une chanson, le symbole ✓ s'affiche à côté de celle-ci. (Pour

annuler la sélection d'une chanson, mettez-la en surbrillance, puis appuyez sur **Décocher**.)

3. Ajoutez des chansons jusqu'à ce que la liste d'écoute soit complète, puis appuyez sur **Terminé**.

lire une liste d'écoute

Appuyez sur > **Musicothèque** > **Listes d'écoute**, mettez une liste d'écoute en surbrillance, puis appuyez sur **Lecture**.

supprimer une liste d'écoute

Pour supprimer une liste d'écoute, mettez-la en surbrillance, puis appuyez sur > **Supprimer**.

réorganiser une liste d'écoute

1. Mettez une liste d'écoute en surbrillance, puis appuyez sur > **Retrier**.
2. Mettez la chanson à déplacer en surbrillance, puis appuyez sur **Cueillir**.
3. Parcourez la liste jusqu'à l'endroit où insérer la chanson, puis appuyez sur **Insérer**.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Terminé**.

écoutez votre émission d'actualités ou de musique préférée

1. Branchez un casque de 2,5 mm sur votre téléphone.

   Remarque : la Radio FM ne fonctionne que si le casque est branché.

2. Appuyez sur ⊕ > Multimédia > Radio FM.

Pour syntoniser une station, appuyez sur ⊕ vers la gauche ou la droite.

Pour faire un balayage des stations, maintenez la touche ⊕ enfoncée vers la gauche ou la droite. Répétez cette étape pour accéder à d'autres stations.

Pour régler le volume, appuyez sur ⊕ vers le haut ou le bas.

Pour désactiver la radio, appuyez sur Options > Radio FM Non.

sauvegarder des stations préférées

Lorsque vous écoutez une station de radio, maintenez une touche numérique enfoncée (1 à 9) pour associer cette station à cette touche. Pour sélectionner une station préréglée, appuyez sur la touche numérique associée à la station désirée.

agenda personnel

gérez bien votre temps grâce à ces fonctions pratiques

ajouter et afficher un nouvel événement du calendrier

Recherche : > Outils bureau > Calendrier

Mettez la journée de votre choix en surbrillance, puis appuyez sur **Sélectionner**. Ensuite, allez à **[Nouveau]**, puis appuyez sur **Sélectionner** pour effectuer l'ajout, ou allez à l'événement de votre choix, puis appuyez sur **Sélectionner** pour l'afficher.

Remarque : lorsqu'un rappel d'événement se produit, appuyez sur pour le visualiser. Appuyez sur **Quitter** pour le rejeter.

régler l'alarme

Recherche : > Outils bureau > Réveille-matin

Conseil : vous pouvez définir la radio FM comme réveille-matin en sélectionnant **Alerte** > **Radio** dans le menu **Mode avertissement**.

calculatrice

Recherche : > Outils bureau > Calculatrice

Conseil : pour convertir une devise, appuyez sur , puis sélectionnez **Convertir devise**.

branchez le téléphone à l'ordinateur, puis glissez-déposez

formater

Avant d'utiliser une carte mémoire pour la première fois, vous devez la formater **à l'aide du téléphone**. Vous créerez ainsi les dossiers nécessaires et vous vous assurerez que votre téléphone est en mesure de lire le contenu de la carte.

Mise en garde : le formatage de la carte mémoire effacera toutes les données qui se trouvent sur la carte.

Recherche : > Paramètres > Config. initiale

1. Sélectionnez **Formater dispositif de sauvegarde additionnel**; le message suivant s'affiche : **Voulez-vous vraiment formater l'espace de stockage additionnel? Les fichiers de l'espace de stockage additionnel seront supprimés; les autres fichiers demeurent intacts.**
2. Appuyez sur **Oui** pour poursuivre ou sur **Non** pour annuler le formatage.

Conseil : pour accéder aux données stockées sur votre carte mémoire microSD, ouvrez l'écran d'accueil du téléphone, puis appuyez sur > **Multimédia** > **Musicothèque**, puis appuyez sur ou appuyez sur > **Multimédia** > **Sons** ou **Images**, puis appuyez sur > **Changer de dispositif de stockage**. Si la carte mémoire ne contient aucun fichier, le téléphone utilise automatiquement sa mémoire interne.

installer le pilote USB

Avant d'utiliser le câble USB pour charger votre téléphone, vous devez installer le pilote USB approprié :

1. Branchez le téléphone à l'ordinateur au moyen du câble USB approprié. Sélectionnez **Oui** pour brancher l'appareil en tant que dispositif de stockage.
2. Repérez le dossier du pilote, **PILOTE**, dans **MOT-W388** (mémoire interne du téléphone) et copiez-le sur l'ordinateur. Prenez note de l'emplacement du fichier.

❸ Débranchez le téléphone de l'ordinateur. Rebranchez le téléphone, puis sélectionnez **Non** en réponse au message-guide.

❹ Lorsqu'un message-guide vous invite à le faire, sélectionnez et installez le dossier **PILOTE**. La charge du téléphone par connexion USB à l'ordinateur est activée.

Remarque : pour charger le téléphone, branchez-le toujours sur le même **port USB de l'ordinateur**.

glisser-déposer

Remarque : votre téléphone prend en charge les systèmes d'exploitation Microsoft[MD] Windows[MD] XP et Windows Vista[MC]. Il se peut que d'autres systèmes d'exploitation ne soient pas compatibles avec votre téléphone.

❶ Faites afficher l'écran d'accueil, puis branchez le téléphone à votre ordinateur Windows à l'aide du câble USB. Sélectionnez **Oui** pour brancher le téléphone en tant que dispositif de stockage.

❷ Utilisez la fenêtre **Poste de travail** pour trouver **DISQUE AMOVIBLE** (carte mémoire) ou **MOT-W388** (mémoire du téléphone).

Remarque : une fois votre téléphone branché à un ordinateur et utilisé en tant que dispositif de stockage de masse, il ne peut être utilisé pour autre chose. Pour retourner en mode d'utilisation normale, débranchez-le de l'ordinateur.

❸ Glissez-déposez votre musique, vos photos et d'autres fichiers que vous voulez copier. Copier des images dans le dossier **image**. Les fichiers de musique peuvent être copiés n'importe où sur la carte mémoire.

Remarque : vous pouvez copier des fichiers de musique dans **MOT-W388** (mémoire interne), mais votre carte mémoire offre beaucoup plus d'espace pour votre musique.

Un nom de fichier audio ou image (y compris le chemin) doit compter moins de 255 caractères.

❹ Utilisez la fonction **Retirer le périphérique en toute sécurité** pour terminer.

internet

plus besoin d'un ordinateur pour naviguer sur le Web

Recherche : > Internet

fonction	
ouvrir le navigateur Web	Appuyez sur > Internet > Lancer navigateur
aller à une page Web	Appuyez sur > Internet > Aller à URL
télécharger des objets à partir d'une page Web	Appuyez sur > Internet > Lancer navigateur > *page* > *lien*
créer des signets et accéder à ceux-ci	Appuyez sur > Internet > Raccourci Web

protégez votre téléphone

codes et mots de passe

Le **code de déverrouillage** de quatre chiffres de votre téléphone est initialement réglé à **1234** ou aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Le **code de sécurité** à six chiffres est réglé à **000000** en usine.

Pour changer un code ou un mot de passe :

Recherche : > Paramètres > Sécurité > Nouveaux mots de passe

verrouiller et déverrouiller le téléphone

Vous pouvez verrouiller le téléphone pour empêcher son usage non autorisé.

Recherche : > Paramètres > Sécurité > Verrouillage téléphone > Verrou immédiat ou Verrou auto

Entrez le code de déverrouillage à quatre chiffres, puis appuyez sur OK. Le téléphone affiche d'abord **Téléphone verrouillé**, puis affiche **Entrer code déverr.** jusqu'à la prochaine fois où vous verrouillerez votre téléphone.

Pour déverrouiller le téléphone, entrez le code à quatre chiffres, puis appuyez sur **OK**.

service et réparations

nous sommes là pour vous

Visitez le site **www.motorola.com/ca/en/support/renewplus**, où vous pourrez sélectionner parmi plusieurs options de service à la clientèle. Vous pouvez également communiquer avec le centre du service à la clientèle de Motorola en composant le 1-800-331-6456 (États-Unis), le 1-888-390-6456 (téléimprimeur/DRT aux États-Unis) ou le 1-800-461-4575 (Canada).

Utilisation de la batterie et consignes de sécurité

Important : manipulez et rangez les batteries de manière appropriée pour éviter de vous blesser ou d'endommager le matériel. La majorité des problèmes relatifs aux batteries est causée par une manipulation incorrecte, et particulièrement par l'utilisation continue de batteries endommagées.

À NE PAS FAIRE

- **Ne jamais démonter, écraser, percer, lacérer la batterie ni tenter de toute autre manière d'en modifier la forme.**
- **Ne jamais laisser le téléphone ni la batterie entrer en contact avec de l'eau.** L'eau pourrait s'infiltrer dans les circuits du téléphone et causer de la corrosion. Si le téléphone ou la batterie entrent en contact avec de l'eau, faites-les vérifier par votre fournisseur de services ou communiquez avec Motorola, même s'ils semblent fonctionner adéquatement.
- **Ne jamais laisser la batterie entrer en contact avec des objets métalliques.** Si un objet métallique, comme un bijou, demeure en contact avec les pièces de contact de la batterie durant une période prolongée, la batterie pourrait devenir très chaude.
- **Ne jamais placer la batterie près d'une source de chaleur.** Une chaleur excessive peut endommager le téléphone ou la batterie. Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie, la faire couler ou provoquer une défaillance. Par conséquent :
- **Ne pas** sécher une batterie mouillée ou humide avec un appareil ni une source de chaleur, comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes.
- Éviter de laisser le téléphone dans votre voiture par temps chaud.*

À FAIRE

- **Évitez de laisser tomber le téléphone ou la batterie.** Vous risquez d'endommager votre téléphone ou la batterie si vous les laissez tomber, surtout sur une surface dure.*
- **Communiquez avec votre fournisseur de services ou avec Motorola si votre téléphone ou la batterie ont subi des dommages causés par une chute ou de hautes températures.**

*** Remarque :** si le guide du produit mentionne explicitement que votre **téléphone** est conçu pour résister aux chocs et à diverses conditions difficiles, notamment à l'immersion dans l'eau et à l'exposition à la pluie, à la poussière ou aux températures extrêmes, veuillez ne **pas** dépasser les limites indiquées et prendre toutes les précautions exigées. Veillez à ce que le compartiment de la batterie soit bien fermé afin d'éviter qu'elle soit directement exposée à des conditions difficiles.

Important : utilisez les produits Motorola Original pour assurer la qualité et la sauvegarde de votre matériel. Afin d'aider les consommateurs à reconnaître les batteries Motorola authentiques parmi les produits qui ne sont pas d'origine ou qui sont contrefaits (ceux-ci peuvent ne pas être dotés des mesures de protection adéquates), Motorola appose un hologramme sur ses batteries. Les consommateurs devraient s'assurer que toute batterie qu'ils achètent porte l'hologramme « Motorola Original ».

Nous vous recommandons de toujours utiliser des batteries et des chargeurs de marque Motorola. Les appareils mobiles de Motorola ont été conçus pour être utilisés avec les batteries de Motorola. Si vous apercevez un message à l'écran indiquant : **Batterie non valide** ou **Charge impossible**, prenez les mesures suivantes :

- Retirez la batterie et examinez-la afin de vérifier qu'elle porte l'hologramme « Motorola Original ».
- Si vous ne voyez pas l'hologramme, il ne s'agit pas d'une batterie de marque Motorola.
- Si vous voyez l'hologramme, réinsérez la batterie dans l'appareil et tentez de la charger de nouveau.
- Si le message persiste, communiquez avec un centre de services autorisé de Motorola.

Important : la garantie de Motorola ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de batteries et de chargeurs d'origine autre que Motorola.

Avertissement : L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur de marque autre que Motorola peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou un autre danger.

Méthodes sûres et appropriées de recyclage et d'élimination des batteries : il est important de se débarrasser des batteries de manière appropriée non seulement pour des raisons de sécurité, mais aussi pour le bien de l'environnement. Les consommateurs peuvent rapporter les batteries usées aux nombreux points de vente ou au fournisseur de services. Pour de plus amples renseignements sur le recyclage et l'élimination des batteries, veuillez consulter le site Web à l'adresse :

- **www.motorola.com/recycling**
- **www.rbrc.org/call2recycle/** (en anglais seulement)

Élimination : éliminez promptement les vieilles batteries conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements sur l'élimination des batteries, veuillez communiquer avec un centre de recyclage local ou les organismes nationaux de recyclage.

Avertissement : Ne jamais jeter les batteries au feu, car elles pourraient exploser.

Charge de la batterie

Remarques sur la charge de la batterie de votre téléphone :

- Lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous qu'elle reste à la température ambiante. Évitez d'exposer les batteries à une température inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F) durant la charge.
- Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.

Débit d'absorption spécifique (IEEE)

Votre modèle de téléphone sans fil est conforme aux exigences gouvernementales en ce qui a trait à l'exposition aux ondes radioélectriques.

Votre appareil est également un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué pour respecter les limites d'émission d'énergie radioélectrique (RF) établies par la Federal Communications Commission du gouvernement américain et les autorités canadiennes de réglementation. Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces lignes directrices se basent sur des normes déterminées par des organisations scientifiques indépendantes, à partir d'évaluations et d'études périodiques approfondies. Ces normes comprennent une marge de sécurité appréciable qui vise à assurer la sécurité de toute personne, indépendamment de son âge et de son état de santé, et qui tient compte de toute variation de mesure.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles s'exprime en une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS; SAR pour Specific Absorption Rate, en anglais). La limite du DAS recommandée par l'IEEE et établie par la FCC et les autorités canadiennes de réglementation est de 1,6 watt/kg en moyenne pour un gramme de tissus. Les tests relatifs au DAS sont menés à l'aide de procédures définies par la FCC et par Industrie Canada, avec une transmission à la plus haute puissance certifiée de l'appareil mobile dans toutes les fréquences testées. Quoique le DAS soit déterminé au niveau de puissance maximal homologué, le niveau DAS réel lors de l'utilisation de l'appareil mobile peut être en deçà de la valeur maximale. En effet, l'appareil mobile est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. Habituellement, plus vous vous approchez d'une station de base sans fil, moins la puissance de sortie est importante.

Avant qu'un modèle d'appareil mobile soit offert à la population du Canada et des États-Unis, sa conformité aux limites établies par chacun des gouvernements en matière d'exposition sécuritaire doit être testée et certifiée auprès d'Industrie Canada et de la FCC. Les tests sont effectués dans diverses positions et à divers endroits (p. ex. à l'oreille et porté sur le corps). Des rapports sont soumis à la FCC et mis à la disposition d'Industrie Canada pour évaluation. Le DAS maximal pour cet appareil mobile est de 1.26 W/kg lorsque testé à l'oreille, et de 1.58 W/kg lorsque porté sur le corps, comme il est décrit

dans ce guide d'utilisation. La valeur du DAS pour cet appareil mobile en mode de transmission de données (lorsqu'il est porté sur le corps) est de 0.7 W/kg. Pour un appareil mobile à porter sur soi, les mesures peuvent différer en fonction des accessoires disponibles et des exigences de la réglementation. Les renseignements sur le débit d'absorption spécifique comprennent le protocole de test de Motorola, la procédure d'évaluation et la plage d'incertitude des mesures pour ce produit.

Bien que les niveaux DAS puissent varier selon les modèles d'appareil mobile et leur position, ils sont conformes aux exigences gouvernementales relativement à l'exposition sécuritaire. Veuillez prendre note que les améliorations à ce modèle de produit pourraient entraîner des écarts à l'égard de la valeur du DAS pour les produits plus récents; dans tous les cas, les produits sont conçus de façon à respecter les normes.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les débits d'absorption spécifiques (DAS), consultez le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) à l'adresse :

http://www.phonefacts.net

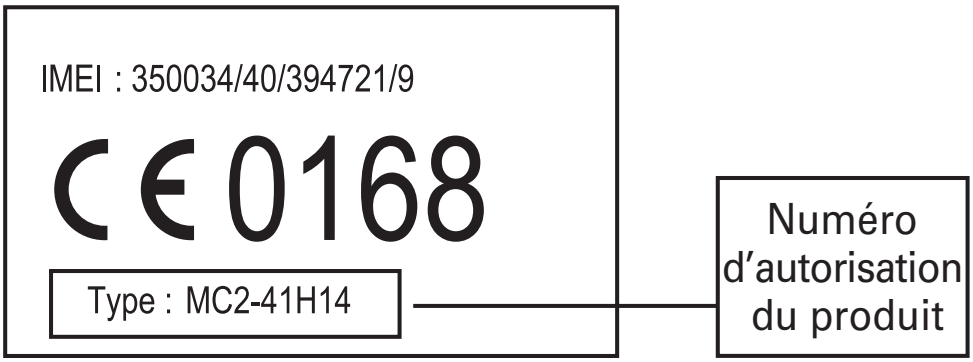
ou celui de la Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) à l'adresse :

http://www.cwta.ca

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE.



L'étiquette ci-dessus illustre un numéro d'homologation de produit typique.

Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE (directive R&TTE) relative à votre produit sur le site **www.motorola.com/rtte**. Pour trouver la déclaration de conformité relative à votre produit, entrez le numéro d'homologation, tel qu'il apparaît sur l'étiquette de votre produit, dans le champ « Recherche » du site Web.

Avis sur le droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protège certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des applications brevetées de Motorola ou d'un fournisseur tiers de logiciels, sauf la licence d'utilisation normale, non exclusive, sans droit d'auteur et prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Droit d'auteur sur le contenu

La copie non autorisée de tout objet protégé par des droits d'auteur va à l'encontre des dispositions des lois sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Ce dispositif n'a été conçu que pour copier des objets non protégés par des droits d'auteur, des objets pour lesquels vous détenez les droits d'auteur, des objets qu'il vous est permis de copier ou des objets que vous êtes légalement autorisé à copier. Si vous n'êtes pas certain de détenir les droits vous autorisant à copier tout objet, veuillez communiquer avec votre conseiller juridique.

GPS et AGPS

Votre appareil mobile peut utiliser les signaux satellites *GPS* (système mondial de localisation) pour les applications de localisation. Le système GPS fait appel à des satellites contrôlés par le gouvernement des États-Unis et sujets aux modifications

appliquées selon les politiques du département de la Défense et le plan de radionavigation fédéral. Ces changements peuvent influencer les performances des fonctions de localisation de votre appareil mobile.

Votre appareil mobile peut également utiliser le *Système mondial de localisation assisté* ([AGPS] en anglais pour Assisted Global Positioning System), qui obtient des données du réseau cellulaire pour accroître le rendement de la fonction GPS. La fonction AGPS utilise le réseau de votre fournisseur de services sans fil. Des frais pour le temps d'utilisation, le transfert de données et d'autres frais supplémentaires peuvent donc s'appliquer selon votre plan de services. Communiquez avec votre fournisseur de services sans fil pour obtenir des détails.

Votre emplacement

Les données de localisation comprennent des renseignements qui peuvent être utilisés pour établir l'emplacement approximatif d'un appareil mobile. Les téléphones cellulaires connectés à un réseau sans fil transmettent des renseignements concernant la localisation. Les appareils qui comprennent des fonctions GPS et AGPS transmettent également des renseignements concernant la localisation. De plus, si vous utilisez des applications qui nécessitent des renseignements relatifs à la localisation (p. ex., pour des indications routières), elles transmettront également des renseignements relatifs à la localisation. Ces renseignements relatifs à la localisation peuvent être divulgués à des tierces parties, y compris à votre fournisseur de services sans fil, aux fournisseurs des applications, à Motorola et à d'autres fournisseurs de services.

Appels d'urgence

Pendant un appel d'urgence, le réseau cellulaire peut activer les fonctions AGPS de votre appareil mobile pour indiquer votre emplacement approximatif aux intervenants d'urgence.

Les fonctions AGPS comprennent des limites et **pourraient ne pas fonctionner dans votre région**. Par conséquent :

- indiquez toujours votre emplacement du mieux que vous le pouvez aux répondants d'urgence et
- restez au téléphone aussi longtemps que le répondant d'urgence vous le demande.

Conseils d'optimisation

- Trouvez un endroit à l'extérieur, à l'écart de toute construction souterraine ou structure métallique et de tout feuillage, véhicule couvert, toit métallique ou édifice élevé. À l'intérieur, la performance peut s'améliorer si vous vous rapprochez d'une fenêtre, quoique certaines pellicules antisolaires puissent bloquer les signaux satellites.
- Tenez-vous loin de tout poste de radio, de télévision et de tout autre appareil électronique.

Consignes de sécurité et renseignements généraux

Vous trouverez dans cette section des renseignements importants concernant la façon sûre et efficace d'utiliser votre appareil mobile. Lisez cette information avant d'utiliser votre appareil mobile.

Exposition à l'énergie radioélectrique

Votre appareil mobile est doté d'un émetteur et d'un récepteur. Quand il est SOUS TENSION, il reçoit et transmet de l'énergie radioélectrique. Lorsque vous communiquez au moyen de votre appareil mobile, le système traitant votre appel contrôle le niveau de puissance auquel votre appareil transmet.

Votre appareil mobile est conçu conformément aux exigences de votre pays concernant l'exposition humaine à l'énergie radioélectrique.

Précautions relatives au fonctionnement

Pour obtenir un rendement optimal de l'appareil mobile et vous assurer que vous vous exposez à l'énergie radioélectrique selon les normes pertinentes, veuillez toujours suivre les consignes et précautions suivantes.

Mode d'emploi du produit

Lorsque vous acheminez ou lorsque vous recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil mobile comme s'il s'agissait d'un téléphone fixe.

Si vous portez l'appareil mobile sur vous, placez-le toujours dans une pince, un support, un étui, un boîtier ou un harnais fourni ou approuvé par Motorola. Si vous n'utilisez pas d'accessoire de transport fourni ou approuvé par Motorola, gardez l'appareil mobile et

son antenne à une distance d'au moins 2,5 centimètres (1 pouce) de votre corps au cours de la transmission.

L'utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par Motorola peut entraîner le fonctionnement de l'appareil mobile à des niveaux d'énergie RF supérieurs aux normes d'exposition établies. Pour obtenir une liste des accessoires fournis par Motorola, visitez notre site Web à l'adresse : **www.motorola.com**.

Interférence radioélectrique et compatibilité

Presque tous les appareils électroniques sont sujets aux interférences radioélectriques externes s'ils sont mal protégés, mal conçus ou mal configurés pour prendre en charge l'énergie radioélectrique. Dans certaines situations, votre appareil mobile peut brouiller d'autres dispositifs.

Suivez les directives pour éviter les problèmes d'interférence

Mettez votre appareil mobile hors tension dans les lieux où des affiches vous demandent de le faire.

Dans un avion, mettez votre appareil mobile hors tension lorsque le personnel de bord vous indique de le faire. Si votre appareil mobile comporte un mode « avion » ou une fonction similaire, consultez le personnel de la ligne aérienne quant à l'utilisation à bord de l'avion.

Dispositifs médicaux internes

Si vous portez un dispositif médical interne, tel un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil mobile.

Les personnes qui portent un dispositif médical interne doivent prendre les précautions suivantes :

- TOUJOURS garder leur appareil mobile à une distance d'au moins 20 cm (8 po) de leur dispositif médical interne quand l'appareil est SOUS TENSION.
- NE PAS transporter leur appareil mobile dans une poche de poitrine.
- Placer l'appareil sur l'oreille opposée au dispositif médical interne afin de minimiser la possibilité de brouillage.
- Mettre immédiatement leur appareil mobile HORS TENSION s'ils soupçonnent une interférence.

Lire et suivre les instructions du fabricant du dispositif médical interne. Pour toute question sur l'utilisation de votre appareil avec un dispositif médical interne, consultez votre médecin.

Précautions au volant

L'utilisation d'un appareil cellulaire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route. Mettez fin à l'appel si vous ne pouvez vous concentrer sur la conduite. Entrez les renseignements sur votre destination et votre itinéraire avant de prendre la route. Pendant que vous conduisez, n'entrez pas de données et n'envoyez pas de messages textes. Au volant, gardez toujours les yeux sur la route. Écoutez les directions vocales, si la fonction est disponible.

De plus, l'utilisation d'un appareil cellulaire ou de ses accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Conformez-vous toujours aux lois et aux règlements régissant l'utilisation de ces produits.

Vous trouverez une liste des pratiques de conduite sûre sur le site **www.motorola.com/callsmart** (en anglais seulement).

Avertissements en matière d'utilisation

Conformez-vous à l'affichage concernant l'utilisation des appareils mobiles dans des lieux publics.

Atmosphères potentiellement explosives

Les milieux potentiellement explosifs sont généralement dotés d'un affichage mais pas toujours. Parmi ceux-ci, citons les sites de ravitaillement en carburant, comme les cales de navires, les installations de transfert ou d'entreposage de combustibles ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme de la poussière de grain ou de la poudre métallique.

Si vous vous trouvez dans un tel milieu, éteignez votre appareil mobile et évitez de retirer, d'installer ou de charger les batteries. En effet, toute étincelle produite dans ce genre de milieu peut provoquer une explosion ou un incendie.

Symboles

Les symboles suivants peuvent apparaître sur votre batterie, votre chargeur ou votre appareil mobile :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.
	Évitez de jeter au feu votre batterie ou votre appareil mobile.
	Il est possible que votre batterie ou votre appareil mobile doivent être recyclés, conformément aux lois locales. Pour plus d'information à ce sujet, communiquez avec les autorités locales de réglementation.
	Évitez de jeter votre batterie ou votre appareil mobile aux ordures.
	Évitez de mouiller votre batterie, votre chargeur ou votre appareil mobile.
	L'écoute de la musique ou des appels à un niveau de volume très élevé au moyen d'un casque peut entraîner des dommages auditifs.

Batteries et chargeurs

Mise en garde : Un traitement ou un usage inapproprié des batteries peut représenter un danger d'incendie, d'explosion, de fuite ou autre. Pour en savoir plus, consultez la rubrique « Utilisation de la batterie et consignes de sécurité ».

Tenez votre appareil mobile et ses accessoires hors de la portée des enfants.

Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les jeunes enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d'étouffement;

- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d'endommager leur audition;
- les batteries, lorsqu'elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

Pièces en verre

Il est possible que certaines parties de votre appareil soient en verre. Ce verre peut se briser si le produit tombe sur une surface dure ou subit un choc considérable. S'il y a bris de verre, n'y touchez pas et n'essayez pas d'en ramasser les morceaux. Cessez d'utiliser votre appareil mobile jusqu'à ce que le verre ait été remplacé dans un centre de services reconnu.

Crises épileptiques et voiles noirs

Certaines personnes peuvent être sujettes aux crises épileptiques ou aux voiles noirs lorsqu'elles sont exposées à des clignotements lumineux, par exemple lorsqu'elles jouent à des jeux vidéo. Des crises épileptiques et des voiles noirs peuvent se produire, même si une personne n'a jamais été victime de tels troubles auparavant.

Si vous avez déjà été victime de crises épileptiques ou de voiles noirs, ou si quelqu'un de votre famille en a déjà été victime, veuillez consulter un médecin avant de jouer à des jeux vidéo ou d'activer la fonction de clignotement lumineux (si disponible) de votre appareil mobile.

Cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin si l'un des symptômes suivants se manifeste : convulsions, contraction des yeux ou d'un muscle oculaire, perte de perception, mouvements involontaires ou désorientation. Il est toujours recommandé de maintenir une certaine distance entre l'écran et vos yeux. Laissez les lumières allumées dans la pièce, faites une pause de 15 minutes chaque heure et cessez d'utiliser l'appareil si vous êtes fatigué.

Mise en garde contre l'utilisation à volume élevé

Avertissement : une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait nuire à votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Pour protéger votre audition :

- limitez la période de temps d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous expérimentez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de plénitude dans vos oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devriez arrêter l'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition.

Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l'audition, visitez notre site Web à l'adresse **direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp** (seulement en anglais).

Mouvement répétitif

Lorsque vous effectuez des actions répétitives, par exemple en appuyant sur des touches à répétition ou en tapant des caractères, il est possible que vous ressentiez un malaise occasionnel dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps. Si vous continuez à éprouver de l'inconfort pendant ou après une telle utilisation, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.

[1er nov. 2009]

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur de l'appareil doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement de l'appareil. Voir RSS_GEN 7.1.5.

Avis de la FCC aux utilisateurs

L'énoncé suivant s'applique à tous les produits qui ont reçu l'approbation de la FCC. Les produits approuvés portent le logo de la FCC, ou un numéro d'identification de la FCC dans le format « FCC-ID:xxxxxx » apparaît sur l'étiquette du produit.

Motorola n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur (voir 47 CFR Sec. 15.21).

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. [voir 47 CFR Sec. 15.19(3)].

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est stipulé à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre téléphone Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :

toute substance liquide

Évitez que votre téléphone n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre forme d'humidité. S'il entre en contact avec de l'eau, ne tentez pas d'accélérer le séchage à l'aide d'un four ou d'un sèche-cheveux, car cela endommagerait le téléphone.

la chaleur et le froid extrêmes

Évitez les températures inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à 45 °C (113 °F).

micro-ondes

N'essayez pas de faire sécher votre appareil dans un four à micro-ondes.

la poussière et la saleté

N'exposez pas votre téléphone à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments ni à d'autres matières nuisibles.

les solutions de nettoyage

Ne nettoyez votre téléphone qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.

les chocs et les vibrations

Ne laissez pas tomber votre téléphone.

Garantie limitée Motorola pour les États-Unis et le Canada

Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola, Inc. garantit que ses appareils mobiles (« produits »), ses accessoires de marque Motorola ou homologués par Motorola, vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires ») et le logiciel Motorola contenu sur CD-ROM ou sur d'autres supports matériels et vendu pour être utilisé avec ces produits (« logiciel ») seront exempts de vices de matériaux et de fabrication à condition qu'ils soient employés de manière conforme pendant la ou les périodes indiquées ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et accessoires tels qu'ils sont définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	**Un (1) an** à compter de la date d'achat par le premier acheteur du produit, sous réserve de dispositions contraires ci-dessous.
Étuis et accessoires décoratifs. Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap[MC] et étuis.	**Garantie limitée à vie** pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
Écouteurs monophoniques. Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filaire.	**Garantie limitée à vie** pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
Produits et accessoires réparés ou remplacés.	**La période restante de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date de renvoi à l'acheteur, suivant la période la plus longue.

Exclusions (produits et accessoires)

Usure normale. L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Batteries. La garantie limitée ne s'applique qu'aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

Usage anormal et abusif. Les défauts et les dommages qui résultent : (a) de l'utilisation ou du rangement inapproprié, de l'usage anormal ou abusif, des accidents ou de la négligence, comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit découlant d'une mauvaise utilisation; (b) du contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) de l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le produit ou

l'accessoire à un usage ou à des conditions hors du commun et (d) de tout autre acte dont Motorola n'est pas responsable ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation de produits et d'accessoires non fabriqués par Motorola. Les défectuosités ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifié ou de marque autre que Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défectuosités ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de services autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les produits ou accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou oblitérés; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Services de communication. Les défectuosités, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciels

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciels. S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat.

Exclusions (logiciel).

Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que ce logiciel satisfera vos exigences ou qu'il fonctionnera en association avec des applications matérielles ou logicielles fournies par des tiers ni que le fonctionnement des produits logiciels se déroulera sans interruption et sans erreur ni que les anomalies présentes dans le logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Engagement de Motorola

Motorola, à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits, des accessoires ou des pièces neufs, en pré-propriété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents. Aucune donnée, aucun logiciel ni aucune application ajoutés au produit, à l'accessoire ou au logiciel, y compris mais sans s'y limiter, les coordonnées personnelles, les jeux et les tonalités, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre ces données, ces logiciels et ces applications, veuillez créer une sauvegarde avant toute demande de réparation.

Comment obtenir le service sous garantie

É.-U.	**Tous les produits, accessoires et logiciels :** 1-800-331-6456
Canada	**Tous les produits :** 1-800-461-4575
ATS	1-888-390-6456

Des directives vous seront données sur les modalités d'expédition des produits, des accessoires ou du logiciel. Vous devez expédier le produit, port, droits et assurance prépayés à un centre de réparation agréé de Motorola. Pour obtenir le service de garantie, vous devez inclure : (a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de services, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse du détaillant, le cas échéant, et surtout (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Autres limitations

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UN USAGE

PARTICULIER, SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENTS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. LA SOCIÉTÉ MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT PAR RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU ACCESSOIRES DE QUELQUES SORTES QUE CE SOIT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTES D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES LIÉES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines provinces et autres juridictions ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages consécutifs ou indirects ni la limitation de la durée d'une garantie; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux précis; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'un territoire à un autre.

Compatibilité des aides à l'audition avec les téléphones cellulaires

Certains téléphones Motorola sont évalués en fonction d'une compatibilité avec les aides à l'audition. Si la boîte du modèle que vous avez choisi porte la mention « Coté pour les aides à l'audition », les explications suivantes s'appliquent.

Lorsque certains téléphones cellulaires sont utilisés à proximité de certains appareils auditifs (aides à l'audition et implants cochléaires), les utilisateurs peuvent percevoir un bruit de bourdonnement, de ronronnement ou de sifflement plaintif. Certains appareils auditifs sont plus immunisés que d'autres contre ces bruits parasites, et les téléphones ne produisent pas tous la même quantité de parasites.

L'industrie du téléphone sans fil a établi des cotes pour certains de ses modèles de téléphones cellulaires afin d'aider les utilisateurs d'appareils auditifs à choisir un téléphone qui soit compatible avec leur appareil. Toutefois, les téléphones n'ont pas tous

été cotés. Les modèles cotés portent la mention de cette cote sur leur boîte ou sur une étiquette apposée sur la boîte. Pour maintenir la cote de compatibilité avec les prothèses auditives de ce téléphone cellulaire, n'utilisez que le modèle de batterie correspondant au modèle original.

Les cotes ne constituent pas des garanties. Les résultats varient en fonction de l'appareil auditif et de la perte auditive de l'utilisateur. Si votre appareil auditif s'avère sensible aux interférences, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser un téléphone coté. La meilleure façon d'évaluer si le téléphone convient à vos besoins est d'en faire l'essai avec votre appareil auditif.

Cotes M : Les téléphones cotés M3 ou M4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de causer moins d'interférences aux appareils auditifs que les téléphones qui ne sont pas étiquetés. La cote M4 est la plus performante des deux cotes.

Cotes T : Les téléphones cotés T3 ou T4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de fonctionner plus adéquatement avec un capteur téléphonique d'appareil auditif (phonocapteur) qu'un téléphone non coté. La cote T4 est la plus performante des deux cotes. (Prenez note que les appareils auditifs ne sont pas tous équipés d'un capteur téléphonique.)

Il est également possible de mesurer l'immunité des appareils auditifs contre ce type d'interférence. Votre fabricant d'appareils auditifs ou un professionnel en santé auditive peut vous aider à obtenir les résultats qui s'appliquent à votre appareil auditif. Plus votre appareil auditif est immunisé, moins vous risquez d'être confronté à des bruits parasites émis par les téléphones cellulaires.

Information provenant de l'Organisation mondiale de la santé

Les données scientifiques actuellement disponibles n'indiquent pas la nécessité de précautions d'utilisation pour les téléphones cellulaires. Toutefois, si vous êtes préoccupé par de tels risques, vous pourriez souhaiter limiter votre exposition ou celle de vos enfants aux radiofréquences en limitant la durée des appels ou en utilisant des appareils sans fil, afin d'éloigner les téléphones cellulaires de votre tête et de votre corps.

Source : Aide-mémoire n° 193 de l'OMS

Renseignements supplémentaires : **http://www.who.int/peh-emf/fr/index.html**

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

www.motorola.com/us/productregistration

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessitent une mise à jour et vous permet d'être à l'affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L'enregistrement n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veuillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir les services en vertu de la garantie sur votre produit de communications personnelles de Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie.

Merci d'avoir choisi un produit de Motorola.

Assurance de la loi sur l'exportation

Ce produit est régi par les règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le Department of Commerce des États-Unis ou le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

Protéger l'environnement grâce au recyclage

Ce symbole apparaissant sur un produit Motorola signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

Mise au rebut de votre appareil mobile et de ses accessoires

Veuillez ne pas mettre au rebut les appareils mobiles ni les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères. Évitez de jeter au feu votre batterie ou votre appareil mobile. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales mises en vigueur par les autorités locales ou régionales.

Autrement, vous pouvez retourner les appareils mobiles et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de services de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales approuvées par Motorola ou d'autres activités de Motorola reliées au recyclage, visitez le site : **www.motorola.com/recycling**.

Mise au rebut de l'emballage de votre appareil mobile et du guide du produit

L'emballage du produit ainsi que le guide du produit ne doivent être mis au rebut que selon les exigences nationales de collecte et de recyclage. Veuillez communiquer avec les autorités de votre région pour en savoir plus.

Étiquette sur le perchlorate – Californie

Certains téléphones cellulaires sont alimentés par une batterie de secours interne fixe, rattachée à une carte de circuit imprimé, pouvant contenir une très petite quantité de perchlorate. En pareil cas, les lois de la Californie exigent que l'étiquette suivante soit apposée :

Ce produit contient du perchlorate. Des consignes particulières de manipulation peuvent s'appliquer. Consultez le site **www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate**

Aucune consigne de manipulation particulière ne s'applique aux consommateurs.

Confidentialité et sécurité des données

Motorola est consciente que la confidentialité et la sécurité des données sont importantes aux yeux de tous. Puisque certaines fonctions de l'appareil mobile peuvent avoir une incidence sur la confidentialité et la sécurité des données, nous vous recommandons de suivre les recommandations suivantes pour augmenter la protection de vos renseignements personnels :

- **Surveiller l'accès à votre téléphone** — Gardez votre appareil mobile avec vous et ne le laissez pas sans surveillance à un endroit où d'autres pourraient y avoir accès. Verrouillez le clavier de votre appareil si cette fonction est offerte.

- **Mette à jour le logiciel** — Si Motorola ou un fournisseur de logiciels ou d'applications distribue un programme de correction ou une modification de logiciel qui mettent à jour la sécurité de votre appareil, installez-les dès que possible.
- **Protection des renseignements personnels** — Votre appareil mobile peut stocker vos renseignements personnels à divers endroits, notamment la carte SIM, la carte mémoire et la mémoire du téléphone. Assurez-vous de retirer ou de supprimer tout renseignement personnel avant de recycler, de retourner ou de donner votre appareil. Vous pouvez également sauvegarder vos renseignements personnels en vue de les transférer à un nouvel appareil.

  Remarque : pour obtenir des renseignements sur la façon de sauvegarder ou d'éliminer les données qui se trouvent dans voter appareil mobile, visitez le site à l'adresse :**www.motorola.com/support**
- **Comptes en ligne** — Certains appareils mobiles comprennent un compte Motorola en ligne (comme MOTOBLUR). Consultez votre compte pour obtenir des renseignements sur la façon de le gérer et pour savoir comment utiliser les fonctions de sécurités, comme l'effacement à distance des données et la localisation de l'appareil (là où ces fonctions sont disponibles).
- **Données de localisation** — Les données de localisation comprennent des renseignements qui peuvent être utilisés pour établir l'emplacement approximatif d'un appareil mobile. Les téléphones cellulaires connectés à un réseau sans fil transmettent des renseignements concernant la localisation. Les appareils qui comprennent des fonctions GPS et AGPS transmettent également des renseignements concernant la localisation. De plus, si vous utilisez des applications qui nécessitent des renseignements relatifs à la localisation (p. ex., pour des indications routières), elles transmettront également des renseignements relatifs à la localisation. Ces renseignements relatifs à la localisation peuvent être divulgués à des tierces parties, y compris à votre fournisseur de services sans fil, aux fournisseurs des applications, à Motorola et à d'autres fournisseurs de services.
- **Autres données pouvant être transmises par votre appareil** — Votre appareil peut également transmettre des données de test et de diagnostic (y compris des données de localisation) et des renseignements autres que vos renseignements personnels aux serveurs de Motorola ou de tierces parties. Ces

données sont utilisées pour nous aider à améliorer les produits et services que nous offrons.

Si vous avez d'autres questions au sujet de la confidentialité ou de la sécurité de vos données lorsque vous utilisez votre appareil mobile, veuillez communiquer avec Motorola à **privacy@motorola.com** ou avec votre fournisseur de services.

Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant

Conduisez prudemment, appelez intelligemment

Vérifiez les lois et les règlements liés à l'utilisation des appareils mobiles dans les régions où vous vous déplacez. Respectez-les en tout temps. L'utilisation de ces appareils peut être interdite ou restreinte à certains endroits — par exemple, seule l'utilisation d'un appareil mains libres peut être permise. Visitez le site www.motorola.com/callsmart (seulement en anglais) pour obtenir plus de détails.

Votre appareil mobile vous permet de communiquer, vocalement et par transmission de données, pratiquement n'importe où et n'importe quand, partout où le service sans fil est offert et lorsque des conditions sécuritaires le permettent. Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité consiste à conduire prudemment. Si vous décidez d'utiliser votre appareil mobile pendant que vous conduisez, rappelez-vous les conseils suivants :

- **Familiarisez-vous avec votre appareil mobile Motorola et avec ses fonctions, comme la composition rapide et la recomposition.** Si ces fonctions sont disponibles, elles vous aideront à acheminer votre appel sans quitter la route des yeux.
- **Lorsque vous en avez la possibilité, utilisez un appareil mains libres.** Si possible, maximisez les avantages pratiques de votre appareil mobile grâce à l'un des nombreux accessoires mains libres Motorola Original

MOTOROLA ORIGINAL MC

- **Placez votre appareil mobile à portée de la main.** Veillez à pouvoir accéder à votre appareil mobile sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment non approprié, votre système de messagerie vocale peut prendre votre appel.

- **Dites à la personne avec qui vous conversez que vous conduisez et, au besoin, suspendez l'appel dans une circulation dense ou dans des conditions météorologiques dangereuses.** La pluie, le verglas, la neige et même une forte circulation constituent des risques.
- **Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéros de téléphone pendant que vous êtes au volant.** Le fait de prendre des notes ou de consulter votre carnet d'adresses vous distrait de votre première responsabilité : la prudence au volant.
- **Composez intelligemment, après avoir évalué l'importance du trafic routier. Si possible, faites vos appels quand le véhicule est immobile ou avant de vous engager en pleine circulation.** Si vous devez faire un appel en vous déplaçant, ne composez que quelques chiffres, surveillez la route et vos rétroviseurs, puis poursuivez.
- **Ne vous engagez pas dans des conversations stressantes ou émotives. Cela pourrait détourner votre attention de la route.** Informez vos interlocuteurs que vous conduisez et suspendez la conversation lorsqu'elle risque de vous distraire de la route.
- **Utilisez votre appareil mobile pour demander de l'aide.** Composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgence médicale (partout où le service sans fil est offert).
- **Utilisez votre appareil mobile pour apporter de l'aide en cas d'urgence.** Si vous êtes témoin d'un accident de la circulation, d'un crime ou de toute autre urgence où une vie est menacée, composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence (partout où le service sans fil est offert), comme vous aimeriez que d'autres le fassent pour vous.
- **Au besoin, appelez l'assistance routière ou composez tout autre numéro sans fil d'aide qui n'est pas destiné aux urgences.** Si vous voyez un véhicule en panne qui ne représente pas de risque sérieux, une signalisation brisée, un accident mineur où personne n'a été blessé, ou encore, un véhicule que vous savez avoir été volé, appelez l'assistance routière ou tout autre numéro sans fil d'aide qui n'est pas destiné aux urgences (partout où le service sans fil est offert).

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.hellomoto.com

Remarque : n'expédiez pas votre téléphone à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de garantie est requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :

1 800 331-6456 (États-Unis)

1 888 390-6456 (TTY/ATS aux États-Unis pour les malentendants)

1 800 461-4575 (Canada)

Certaines fonctions du téléphone cellulaire dépendent de la capacité et des installations de votre fournisseur de services. Par ailleurs, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services ou offrir une fonctionnalité limitée selon les paramètres du réseau. Renseignez-vous toujours auprès de votre fournisseur de services sur la disponibilité des fonctions et sur la fonctionnalité. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide de l'utilisateur, se basent sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier cette information ou les spécifications sans préavis.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office. Tous les autres noms de produits et de services appartiennent à leur détenteur respectif. Les marques de commerce Bluetooth sont la propriété de leur détenteur et sont utilisées sous licence par Motorola, Inc. Java et toutes les autres marques relatives à Java sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation; Windows XP est une marque de commerce de Microsoft Corporation.

© 2009 Motorola, Inc. Tous droits réservés.

Mise en garde : toute modification apportée au téléphone sans l'approbation expresse de Motorola annule le droit d'utilisation de l'appareil par le consommateur.

Numéro de manuel : 68014060001-A

Réf : brevet américain 34,976